BON DIA Aruba

Dialuna 28 di December, 2009 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin (incl. BBO)

LOCAL

Comerciante Gianny Ferrara a fayece

Pagina 2.

LOCAL

Control severo riba benta di clapchi

A sera un lugar di benta permanente

Pagina 4

LOCAL

Awe caso di bancarota contra Key Largo Casino

Pagina 6.

LOCAL

Chofer burachi a bolter na Macuarima

Pagina 6.

LOCAL

Polis lo sigui cu control pisa riba trafico

Pagina 9.

Prensa Venezolano cu hopi atencion pa Prome Minister Mike Eman durante entiero Caldera

LAZO Y PROFUNDIDAD DI AMISTAD TA SUPERA CUALKIER TENSION ENTRE VENEZUELA Y NOS ISLANAN

Pagina 2.

Danki na bon trabou di prevencion di dept di Salud

Ultimo tempo tin mas concientisacion y menos accidente relaciona cu clapchi

Dept di Salud a saca un poster nobo e aña aki

ORANJESTAD – Trabou di prevencion contra problema pa clapchi ta bayendo hopi bon cu a pone cu ultimo añanan tin menos accidente di clapchi. Esaki Rubin Ponson di DOW tambe por a confirma na Bon Dia Aruba ayera. Departamento di Salud a haci un bon trabou cu flyernan nobo cu ta papia di trabou preventivo pa elimina peliger cu clapchi. A emiti un poster grandi nobo y tambe tin foldernan pa esnan cu ta bai cumpra clapchi. Pa mas informacion lesa pagina 3.



Taxista a cuminsa caso contra Minister Otmar Oduber

ORANJESTAD – E decision di Minister sr. Oduber di hala aden e permisonan cu e Gobierno anterior a duna na un cantidad di taxista, a pone cu tin un caso sumario contra e mandatario. Redactor di casonan di Corte por a compronde cu mayan atardi 3'or, Corte den Prome Instancia ta trata e caso cu un persona cu lo mester a haci e permiso di taxi a cuminsa contra e decision di Minister sr. Oduber. No ta conoci si e persona aki lo representa e otronan, en todo caso e persona aki tin su caso. Redactor di casonan di Corte lo bay cubri e caso aki y lo informa nos lectornan di tur loke a sosode den Corte.

Prensa Venezolano cu hopi atencion pa Prome Minister Mike Eman durante entiero Caldera

Lazo y profundidad di amistad ta supera cualkier tension entre Venezuela y nos islanan



Prome Minister Mike Eman

ORANJESTAD—Cualkier tension cu por tabatin a keda supera. Asina Mr.Mike Eman a declara e fin di siman aki na medionan Venezolano, durante su estadia na e pais bisiña.

Prome Minister di Aruba Mike Eman tabata na Venezuela pa e entiero di ex Presidente di Venezuela Rafael Caldera. Manera ta conoci partido di e ex Presidente, esta Copei ta miembro di e organizacion Christian Democrata, ODCA, na cua AVP tambe ta afilia.

E presencia di Prome Minister Eman na Venezuela a bin net despues di declaracionnan di Presidente di Venezuela Hugo Chavez acusando Reino Hulandes di conspira cu Merca pa ataca Venezuela. E Presidente Venezolano a referi na presencia di militarnan Mericano na Corsow y Aruba. Prome Minister Eman tabata centro di atencion di parti di periodistanan Venezolano, kendenan tabatin pregunta riba reaccion di e prome mandatario di Aruba riba e desaroyo nobo aki. Sr. Eman di su banda a splica cu e presencia militar Mericano na nos isla tin como obhetivo principal pa combati narcotrafico y cu esaki tambe ta loucal a splica Gobierno Venezuela, den un intento pa trece trankilidad.

Eman a declara na Ultimo Noticias cu di su banda e ta mira e impase genera tras di e denuncia di Hugo Chavez, kende a acusa Reino Hulandes di ta preparando un aggression contra Venezuela dor di permiti tropanan Mericano riba basenan di e islanan Hulandes, como un asunto supera.

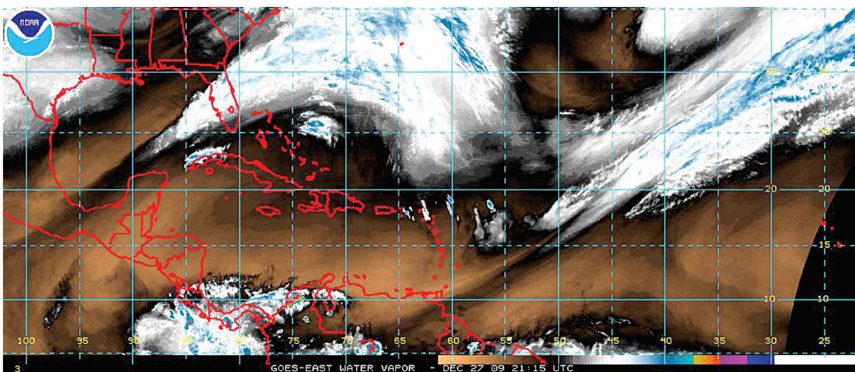
"Tin un acuerdo cu Aruba, unda Merca por haci uzo di basenan pa e lucha contra droga. E basenan aki no tin ningun otro fin. Na Corsow tin mas presencia di avion y ya a dialoga cu Venezuela, esta cu no tin ningun otro proposito," Prome Minister Eman a bisa durante su estadia na Venezuela den fin di siman. "Mi ta kere cu cualkier confusion cu lo por tabatin a keda soluciona. E tension a keda atras despues di e combersacion di e Embahador di Venezuela na Hulanda cu e Minister Hulandes di Relacionnan Exterior (Maxine Verhagen)," Eman a enfatisa.

Prome Minister di Aruba a enfatisa cu den polemicanan politico semper ta genera palabranan fuerte, pero e historia di amistad cu tin entre Corsow, Boneiro y Aruba cu Venezuela ta trascende politica. Mas ainda, el a agrega cu e profundidad di e relacionnan ta supera cualkier momento dificil. "Despues cu un tempestad politico pasa, loucal ta keda atras ta un relacion duradero y di hopi generacion," Mr. Eman a bisa prensa Venezuela. El a mustra cu el a biaha pa Venezuela pa atende e entiero hunto cu turistanan Venezolano, y cu ta riba esey mester traha. " Busca miho solucion den forma di trankilidad y paz," Prome Minister Mike Eman a declara.

Mester bisa cu corantnan Venezolano tambe a pone atencion na loucal Sr. Eman a bisa di e difunto Presidente Venezolano. E Prome Minister di Aruba a bisa cu e ideanan, proposicionnan cu Presidente Rafael Caldera a defende durante e curso di mas di 90 aña, pero mas cu tur cos, e forma con el a ehecuta e cargonan publico, ta referencia "no solamente pa e lidernan politico actual y futuro di Venezuela, sino tambe pa esnan di resto di mundo. Hopi Venezolano a mira den Caldera un bon Presidente, pero loucal e ta laga atras ta bay mas leu cu Venezuela. Su bida, su literatura y forma di actua a inspira Christiannan Democrata di henter mundo. Caldera a inspira nos di ehercee funccion publico cu etica, decencia, y cu sentimentonan Christian profundo," ta palabranan cu Prome Minister Mike Eman a bisa y a keda cita den medionan di Venezuela y Latino America.

Segun pronostico di tempo

Tempo lo keda generalmente seco mientras shelo ta parcialmente nubla



ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo shelo lo ta por lo general parcialmente nubla y wer lo keda generalmente seco.

Temperatura maximo lo ta 32°C. y minimo 24°C. mientras cu solo ta sali 06:55 'or i ta baha 18:20 'or.

Biento su forza lo ta modera for di un direccion generalmente oost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Durante dia posiblemente basta fuerte den rafaga, forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo).

Situacion general ta mustra cu durante e proximo 24 ora no ta spera formacion di nubia significante den nos region. P'esei wer seco sigui lo prevalece riba islanan ABC.

Pa loke ta e condicion di laman esaki lo ta modera cu olanan entre 1 pa 2 meter (3 pa 7 pia). Perspectiva te diamars atardi: Parcialmente nubla y tempo lo keda generalmente seco.

Comerciante Gianny Ferrara a fayece

ORANJESTAD – Informacion a drenta den nos sala di redaccion cu e conocido comerciante di origen Italiano, Gianny Ferrara a fayece siman pasa. Sr. Ferrara a fayece na su pais natal despues di libra un bataya contra un malesa cu finalmente a caba cu su bida. Ferrara tabata un comerciante exitoso cu a yega di stablece varios restaurant al stilo Italiano riba nos isla. Na famia di e fayecido ta bai nos mensahe di condolencia.

Danki na bon trabou di prevencion di dept di Salud

Ultimo tempo tin mas concientisacion y menos accidente relaciona cu clapchi

Dept di Salud a saca un poster nobo e aña aki



ORANJESTAD – Trabou di prevencion contra problema pa clapchi ta bayendo hopi bon cu a pone cu ultimo añanan tin menos accidente di clapchi. Esaki Rubin Ponson di DOW tambe por a confirma na Bon Dia Aruba ayera. Departamento di Salud a haci un bon trabou cu flyernan nobo cu ta papia di trabou preventivo pa elimina peliger cu clapchi. A emiti un poster grandi nobo y tambe tin foldernan pa esnan cu ta bai cumpra clapchi.

A renoba e flyernan pa prevencion contra accidente di clapchi, den un forma mucho mas comprendibel pa e cliente segun Ponson. A mira e folder aki na diferente lugarnan di benta y den curso di e siman aki dept di Salud tambe lo participa den e controlnan di clapchi pa wak si e posternan ta wordo uza den e forma corecto y e foldernan ta na e lugar corecto unda cu publico tin acceso na dje.

Segun Ponson ultimo tempo e foldernan aki y e posternan tambe tin un bon efecto mirando cu e cantidad di accidentenan a baha hopi den e añanan atras. Mirando cu e aña aki Aruba a ricibi un total di 16 container cu clapchi pa fin di aña, por bisa cu e riesgo di accidente di clapchi ta keda grandi.



Pa loke ta e cantidad di clapchi por conta cu tin un total di entre 18 pa 20 container disponibel cu clapchi cu mester wordo bendi e aña aki. Den combersacion cu e experto di explosivo Rubin Ponson, e la mustra cu for di e prome siman di december a cuminsa descarga e containernan for di waf y esei a continua den e dianan cu a sigui. Pa straño cu por zona, e biaha aki e descarga di container no tabata asina hopi den publicidad segun Ponson.

Mientras cu a descarga e containernan, mester bisa cu ta purbando pa haya un sistema pa esaki bai mas liher pa evita cu e containernan keda menos tempo riba waf. E ta un risico y como tal mester a busca un forma mucho mas liher pa saca nan y hiba nan wela. Tambe ultimo nan ta purba haci pa douane por haci su trabou di control riba wela mes door di controla e clapchi riba wela prome cu nan bai pa e rebendedo. Esaki ta un bon punto pa tene cuenta cune pa loke ta control contra posibel accidente cu clapchi.

Antes tabata asina cu e clapchi tabata wordo poni na wela, anto e dia di saca nan pa rebendedor, ta habri tur cos y ta wordo controla pa douane. Esaki ta trece cune cu e ta algo peligroso cu tin tanto vuurwerk asina habri riba un caminda pa controla. Algo cu segun Ponson, ainda mester traha ariba. Un parti ta descarga caba y ta warda na e deposito na Wela, y e un parti ainda falta pa wordo descarga.

Un punto di menos dolor di cabes ta e control di puntonan di benta. Hendenan a gara e mensahe porfin unda cu ta cumpliendo debidamente cu e reglanan estricto cu a wordo poni pa tur hende, y unda cu tur hende ta cumpliendo debidamente cu esaki. E informacion cu hende ta haya ta aumenta e seguridad y e accidentenan tambe a baha masha hopi tambe.







BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Mientras cu tin 2 cu a haya un chens pa drecha nan lugar

Riba prome dia di benta di clapchi a sera un lugar di benta permanentemente

Durante control efectua ayera den dia

ORANJESTAD – Riba e prome dia oficial di benta di clapchi un total di 3 lugar mester a sera nan porta caba, debi cu nan no a cumpli cu e reglanan stipula pa autoridad policial/DOW/ bombero. Durante e prome control teni ayera, 2 di e lugarnan a haya nan mes ta sera nan lugar pero cu chens pa habri bek ora cu nan ta cla. Un lugar mester a sera su lugar permanentemente y di cual su permiso a wordo revoca tambe.

E lugar cu a sera permanentemente ta na pariba di brug mientras cu e otro dos lugarnan cu a haya un 'waarschuwing' ta pabou di brug. Esaki segun Rubin Ponson cu ta controla e lugarnan na nomber di e team di control. Ponson a splica cu e control a cuminsa ayera mainta, na e lugarnan di rebenta, mientras cu diasabra e control riba e mayoristanan a cuminsa.

E control di ayera a bai relativamente bon y lo continua cu e cantidad di control den e dianan nos dilanti. E rumor cu lo tabatin benta di clapchi for di dia 26 for di e rebendedonan no ta berdad segun Ponson, pero si di e wholesalernan. Aki ta cumpra clapchi den cantidad grandi.

E control di ayera mainta, a bai den dos diferente ploeg di DOW/polis/ Brandweer unda cu un ploeg a bai pariba di brug y e otro a bai pabou di brug, cu a controla un total di 25 pa 30 lugar di cual por bisa cu e tabata hopi slow. Hopi lugar tabata ainda preparando e lugar den forma di stock, y algun tabatin cu drecha nan lugar completo mes.

Bek pa esnan cu mester a sera nan lugar, di cual uno a sera permanentemente pasobra na dos occasion no por a cumpli cu e palabracionnan haci cu e persona aki y e ora a revoca su permiso pa bende clapchi pa e resto di e aña aki. Tin pues 3 lugar sera, di cual 2 cu a haya oportunidad pa drecha of move nan container di e lugar cu e ta ubica. Esaki pasobra e container ta mucho serca di e edificio.

Pa loke ta e clapchi mes, su control tabata miho e aña aki pasobra ya a controla esaki prome cu a distribui esaki. Pero toch ta controla esaki un biaha mas ora cu bende e clapchi. Pero no tin ningun iregularidad riba e asunto di clapchi pues e clapchinan tur ta bon y sin problema e anja aki segun Ponson a sigui splica.

Hoben iresponsabel burachi ta bolter cu auto





ORANJESTAD - Diadomingo marduga un hoben burachi tras di stuur di un SUV ta perde control riba un caminda di santo panort di post Tanki Flip.
E SUV ta ranca un palo di luz despues ta bai bolter den un mata di kwihi. Dos persona a baha na awa, y e chofer a keda deteni. Mientras un hobencita a keda herida y transporta pa hospital.

Ocupantenan di auto ta core ranca tas di peaton

NOORD—Diasabra 5.30 di atardi, polisnan ta bay na un cas na Tanki Flip pa un caso di ladronisia. Na e cas polis ta papia cu e muhe L.S. naci na Aruba di 63 aña, kende ta bisa polisnan cu e tabata canando banda di rotonde di Tanki Flip, banda di caminda, ora cu un auto a pasa y e ocupante den e auto a ranca su tas. El a bay duna keho na Recherche.

+++

Homber cu cuchiu den nightclub

ORANJESTAD—Diasabra 2.30 di madruga, patruya di Oranjestad ta bay na un nightclub pa un pelea, na unda tin cuchiu envolvi. Na e luga, a resulta cu e pelea ta den e nightclub. E guardia ta mustra polis un homber cu cuchiu den su man. Polis a ordena e homber cu ta R.S.J. naci na Colombia di 43 aña pa benta e cuchiu abou.

El no kier a tende y a bisa polis cu e ta bay use. Polisnan na un manera tactico a logra kita e cuchiu for di dje, y a hibe warda di Playa, naunda el a keda sera pa buracheria y posicion di arma.

+++

Muhe ta horta basta placa for di su famia

NOORD—Diasabra 2.30 di merdia, un persona ta yama warda di polis y ta bisa cu dos homber ta maltrata un muhe na caminda di Turibana banda di e panaderia. Polis ta bay y ta haya e dos hombernan G.T. di 59 aña y su yiu R.T.di 23 aña, tin e muhe M.R. naci na Arubadi 48 aña teni,y ta bise pa e dunanan nan placa. R.T ta bisa polis cu M.R.ta su tanta. Nan ta bisa polis cu M.R. a drenta den nan cas y a coy nan placa.

Polis a hinca M.R. den auto y a hibe warda di Noord. Eynan el a duna polisnan un saco cu tabata yen di papel di shen florin y tambe algun dollar. E dos hombernan mester bay warda pa duna keho.

Homber ta denunsia hobennan cu ta core auto iresponsabel

PARADERA—Diahuebs 7.30 di atardi, patruya di Santa Cruz ta bay na Paradera, pa un problema cu hobennan cu ta core auto iresponsabel. Na yegada polis ta papia cu e homber B.M. naci na Aruba di 31 aña, kende ta bisa polisnan cu e homber L.M. naci na Aruba di 18 aña, ta core mucho duro cu tres mucha homber den auto, banda di un parke den cual tin muchanan ta bay y e ta hopi peligroso. El a bay reclama L.M., kende a rabia y a papia malo cune. B.M. a pasa L.M. dos wanta. L.M. hunto cu su amigonan kier a baha for di auto pa bringa cu B.M, pero ora cunan a mira henter e bisindario a para na banda di B.M., nan a bay for di e sitio. Despues di un rato nan a bolbe cu bate pa bringa cu B.M. y nan a menase. B.M. a yama polis y a bisa cu e ta bay duna keho. Ora cu polis a yega L.M. tabata na e sitio, Polis a detene y a bay cune warda, na unda el a haya un bon scual y but.

Chofer burachi a bolter na Macuarima





ORANJESTAD - Pasco anochi un chofer burachi di origen Latino tabata coriendo riba caminda cu ta conduci for di Urataca pa Macuarima, y debi na su estado el a perde control bai completamente den su man robes pa despues dal riba un beton bai bolter. E chofer no a keda herida pero si a keda deteni hiba warda pa test. Un suplica ta bai pa tur automobilsita pa ta consciente di nan responsabilidad tras di stuur.

Un grupo di trahado a cuminsa e caso

Awe caso di bancarota contra Key Largo Casino

ORANJESTAD – Un grupo di 9 trahado a cuminsa e caso di bancarota contra Key Largo Casino. Awe tardi 3'or e caso aki ta wordo trata hunto cu e caso cu WEB N.V. a cuminsa contra KL Resort Development Company N.V.

Den entrevista cu redactor di casonan di Corte a realisa cu mr. Figaroa cu ta e abogado cu ta representa e trahadonan, el a duna di conoce cu e 74 trahadonan a sali perhudica door cu di parti di KL Sales Marketing Management Company N.V. durante tratamento di e caso di bancarota, a trece informacion falso.

El a bisa cu a wordo bisa cu no tin ningun hende ta traha pa e casino sino pa KL Sales Marketing Management. Esey a haci cu mr. Figaroa, usando su sabiduria a dicidi di hala e caso di e trahadonan contra Kay Largo Casino aden pa asina evita cu Hues ta declara e caso no admisible cual lo nifica cu no por cuminsa un caso mas sino solamente den Corte Superior.

Sinembargo a surgi un situacion no deseable ora cu e curatornan mr. Swaen y mr. Kloes a bay haci un inventarisacion.

A bin resulta cu contrario na loke KL Sales Management Company N.V. a trece padilanti den Corte, cu e casino tin 74 trahador den servicio.

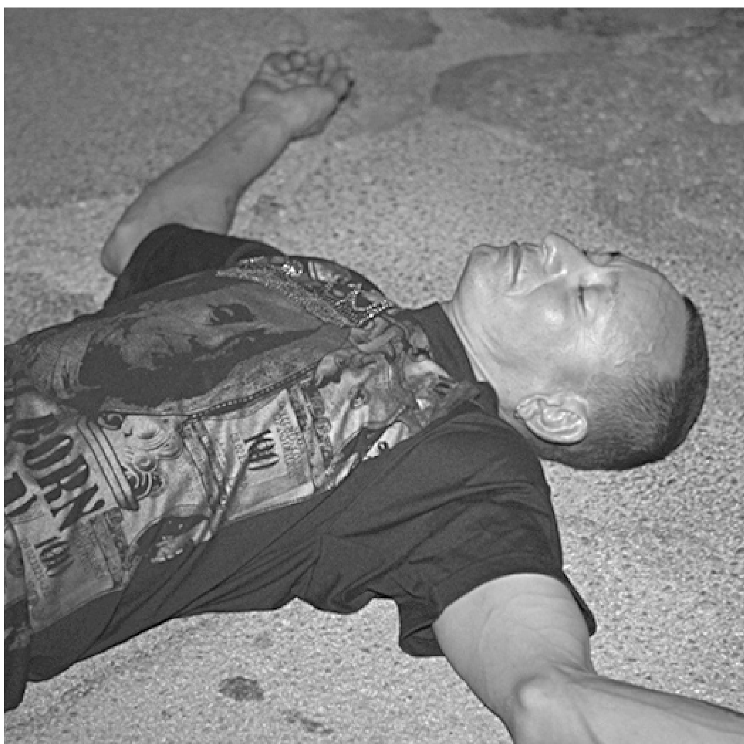
Esaki a crea un situacion cu door cu e trahadonan aki no ta cay bou di KL Sales Marketing Management, nan no por wordo paga door di SvB. Ta pesey e abogado a dicidi di cuminsa e caso di bancarota pa asina e 74 trahadornan aki por haya nan placa prome cu fin di aña ainda.

Redactor di casonan di Corte por a compronde cu riba e schedule di casonan ta aparece cu ta 9 trahado a cuminsa e caso. Por bien ta cu e nuebe trahadonan aki lo ta representa e 74 trahadonan. Awe lo haya sa si Key Largo Casino ta wordo declara bancarota of no.

Awe caso di bancarota di WEB N.V. contra KL Resort Development Company N.V.

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, awe atardi 3'or tratamento di e caso di bancarota entre WEB N.V. y KL Resort Development Company N.V. ta tuman lugar.
Tin un debe di 2.4 miyon florin cu Aruba Resort mester paga di coriente y awa. E hecho cu Corte a declara KL Sales Marketing Management Company N.V. bancarota a pone hopi kere cu Aruba Resort tambe ta bancarota, pero esey no ta e caso. KL Sales Marketing Management Company N.V. ta e compania operador di Aruba Resort y no ta doño di e edificio.
Esey a pone cu awor WEB N.V. ta cuminsa e caso di bancarota contra e doño di Aruba Resort cu ta KL Resort Development Company N.V. Investigacion cu redactor di casonan di Corte a haci, ta mustra cu dia 28 di December 2009 lo tin dos caso di bancarota, un di WEB N.V. y e otro ta un grupo di trahador contra Key Largo Casino.
Den entrevista cu e abogado di sindicato FTA, mr. Figaroa, el a confirma cu enberdad e dos casonan aki lo tuma lugar. E abogado a splica cu e maniobranan cu KL Sales Marketing Management Company N.V. a haci den Corte a duna un impresion robez y esey a causa cu awor tin mas caso di bancarota. Awe tardi pues por spera decision di Hues riba e dos casonan aki, caminda Hues lo mester nombra un of dos curator. Awe tardi lo haya sa si ta e mesun dos curatornan nombra pa e bancarota di KL Sales Marketing Management Company N.V., esta mr. Swaen y mr. Kloes lo wordo nombra tambe pa e bancarota di KL Resort Development Company N.V. of si Hues lo nombra otro curator.

Homber a pidi auxilio patras di santana di Paradera



ORANJESTAD - Un homber ta pidi auxilio patras di santana di Paradera caminda e lo tin hende ta core su tras pa mate.
Ora polis a yega na e sitio, nan a haye for di tino patras di cura di santana. E no tabata reacciona y ambulans a bin atende na e sitio, caminda despues di un rato su señora a hibe cas.

Motociclista di Harley a haya basta sla den accidente na rotonde di Tanki Flip





ORANJESTAD - Diadomingo marduga e motociclista di e Harley aki a accidenta na e rotondo di Tanki Flip. El a splica cu e tabata biniendo for di Paradera ora cu el a wordo gedal pa un auto di patras, pone perde control lastra bai dal den e acera di e rotonde di Tanki Flip. E chofer a keda herida cu sla na cabes y a wordo transporta cu ambulans pa hospital.

Polis lo sigui cu controlnan severo riba caminda durante temporada di Fin di Aña



ORANJESTAD - Cuerpo Policial Aruba kier a informa publico lo siguiente:
Manera ya a ser anuncia, Polis lo aumenta e controlnan den trafico drasticamente durante temporada di dianan di fiesta. Durante siman caba por a mira polisnan motoriza ta controla pisa riba e camindanan mas druk, manera p.e. e caminda principal di Oranjestad pa San Nicolas. esaki a sosode cu zwaailicht pa asina e presencia ta mas visibel cu normal.

Como parti di e controlnan cu ta tumando y lo sigui tuma lugar nos kier anuncia cu lo bay hasi uso tambe di e borchinan grandi electronico di DOW (esunnan oranje cu ta usa ora di desvia trafico of peliger). E esakinan lo wordo distribui strategicamente riba henter e isla y principalmente riba e rutanan mas druk.

Mediante e borchinan lo bay recorda tur chauffeur di e velocidad maximo cu mag core riba e caminda ey, dependiendo di unda esaki ta situa. Pues 80 km/ora pafo di bebouwde kom y 50 km/ora paden di bebouwde kom. Tambe lo wordo avisa mediante e borchinan aki cu Polis ta controlando. E controlnan aki lo tuma lugar irregularmente y tambe lo keda cambia e sitionan di control cada tanto ora.

Esaki ta trece cune cu automobilistanan mester ta alerta constantemente pa evita di haya boet ya cu lo aplica e filosofia di “0” tolerancia. Lo no bay duna waarschuwing pero mas bien boet lo cay pa e minimo infraccion. Cu e esfuerzo aki Cuerpo Policial kier yuda asegura mas disciplina den trafico pa evita mas desgracia.

Tambe Cuerpo Policial kier corda tur hende cu nos tur por contribui na un trafico mas sigur door di obedece leynan di trafico y asina evita di haya boet, habriendo aña cu gastonan innecesario. Di parti di Cuerpo Policial kier desea tur hende un temporada di fiesta feliz y sigur.

Homber bou di influencia ta kibra bentanan di cas den Wilhelminastraat

ORANJESTAD—Diadomingo 5.15 di madruga,polisnan di Playa ta bay na un cas den Wilhelminastraat, naunda un homber a kibra bentana di un cas. Na ayegada polis ta topa cu un grupo di persona, kendenan ta mustra polis e sospechoso cu ta F.B.naci na Santo Domingo di 35 aña, kende su cara tabata na sanger. E tabata fuertemente bou di influencia di alcohol. E ta bisa polisnan cu e hende cu a maltrate a core sconde den e cas. Mirando cu e tabata basta burachi, polisnan a detene y a bisa e doño pa e bay duna keho di destruccion.

Carnavalista sra. Joseline Croes

Malechornan a kima bar di Champagne Carnival Group

Awor e grupo mester di sosten di comunidad





ORANJESTAD – Durante fin di siman di celebracion di Pasco, malhechornan a opta pa no keda cas. Mientras tur hende tabata celebra e dianan di Pasco, otronan a comete destruccion na propiedad di hende. Champagne Carnaval Group cu ta den pleno preparacion pa e celebracion di Aruba su Carnaval, a haye confronta cu un situacion menos placentero.

Na momento cu directiva di e grupo a acudi pa bay coy un di e barnan cu e grupo tin pa participa den Carnaval, a bin constata cu intencionalmente a kima e bar aki lagando e bar tur destrui, sin cu por haci uso di esaki. E bar aki ta un di e piesanan esencial den loke ta e grupo Champagne y awor cu e situacion aki e grupo ta haye ta busca alternativanan pa cu e bar.

Champagne Carnaval Group ta haci un yamada na henter comunidad, comercio of interesadonan, pa saca un man y duna un yudansa den e situacion aki. Actualmente e grupo ta pidiendo pa esnan cu por yuda cu bar pa asina e servicio cu Champagne semper a sa di duna por keda intacto, pa por fabor yuda cu esaki.

Champagne ta conoci pa un grupo di Carnaval cu semper ora tabata por, a yuda otro gruponan y mirando e biaha aki cu e grupo cu semper ta saca un man yuda, ta spera cu otro nan por saca un man yuda nan tambe.

E bar cu a keda destrui intencionalmente a keda kima cu gasoline, pues no ta algo cu a cende su so. Un bar asina aki ta costa alrededor di 30 mil florin of mas pa trahe. Actualmente e grupo no lo bai tin e fondo pa traha un bar mesun grandi, pesey ta pidiendo pa presta un bar. Na comerciantenan cu por haci donacion di palo, of cualkier otro tipo di material pa por traha un bar nobo, Champagne Carnival Group lo acepta esakinan pa asina por pone e bar aki cu ta curason di e grupo bek riba caminda.

Confirmando reanudacion di buelo for di Amsterdam

KLM lo uza avionnan tipo boeing 747-400 riba ruta Amsterdam- Aruba na februari

Buelonan lo ta tur dialuna y diahuebs entrante 1 di februari proximo

ORANJESTAD – E compania hulandes KLM a participa oficialmente cu nan ta reanuda buelonan pa Aruba y Corsow den fin di siman. E compania ta cuminsa anuncia cu nan lo reanuda e servicio entre Amsterdam Airport Schiphol y Reina Beatrix dia 1 di februari 2010. Esaki lo ta un servicio di dos biaha pa siman y lo combina esaki cu e buelo di Corsow.

Cu esaki ta bin un paro na e suspension di buelo cu a drenta den efecto na comienso di aña riba 29 di maart di 2009. Pero dunando oido na e yamada di demanda creciente, KLM lo reanuda e buelonan aki usando nan boeing 747-400. Pero nan ta bisa cu nan compania ruman Martinair tambe lo sigui opera riba e ruta aki.

"Nos a mira cu e cliente lo kier e opcion pa uza un opcion di business class riba buelonan pa y di Aruba. Pa por acomoda e demanda di nos pasaheronan, nos lo opera buelonan di KLM banda esun di Martinair riba e ruta aki, segun Peter Hartman como Presidente y CEO di KLM a confirma na prensa den fin di siman cu a pasa.

E number di buelo lo bira KL0783 y lo bula di Amsterdam pa Aruba riba dialuna y diahuebs saliendo for di Hulanda pa 9:35am y yega Aruba 2:15pm riba e mesun buelo.

E buelo di regreso lo tin e mesun number di buelo y lo Sali for di Aruba riba tanto dialuna como diahuebs pa 3:25 y yegando Amsterdam Hulanda e proximo mainta 8'or am.



Tabata algun siman pasa cu Gobierno di Aruba a participa e logro aki unda cu despues di varios palabracion y reunionnan na Hulanda, a participa cu enberdad KLM lo cuminsa cu su buelo atrobe pero na 2010 y dos buelo pa cuminsa na februari. Esaki ta posiblemente un comienso pa despues añadi mas buelo pa Aruba segun e anja sigui. Antes KLM tabata bula casi tur dia pa Aruba for di Hulanda mientras cu dos pa tres di e buelonan aki tabata directo y e resto tabata pasa via Bonaire.

Auto na candela tabata menasa cas na Paradera









ORANJESTAD – Ayera marduga tabatin un auto na candela na un cas na Paradera di e conocido "Pito", na e crusada di Yaburibari.

E candela tabata menasa e cas cu e tabata den su cura.

Panort di mesun cas aki tabatin un pida mondi na candela. Bomberonan a presenta y a paga tur dos. Tin sospecho cu ta e mesun doño di e auto a pega na candela.

BON DIA Aruba

Minister Visser a duna un caluroso bonbini na Arubiano den servicio militar Mericano bringando na Afghanistan

El a bin pasa Pasco cu su famianan di Aruba

ORANJESTAD - E hoben Arubiano Davon Young ta yui di e conocido Ed Young. Ela yega Aruba bispo di pasco pa e bin pasa pasco cu su famianan aki na Aruba. Davon Young ta sobrino di Minister dr. Richard Visser, kende a bay personalmente na aeropuerto pa yama Davon Young bon bini riba su isla natal, aunke ta djis pa dos dia.

Davon Young ta den servicio militar na Merca y tin 7 luna caba bringando na Afghanistan den e camponan di bataya conoci como "Tandan Forces" pa elimina e forsanan Taliban eynan. Na November otro aña e lo regresa Afghanistan pa asina sigui cu e bataya contra e Talibannan.

Su famianan na Aruba ta hopi contento di por a ricibi'e pa pasa Pasco cu nan. Specialmente su tata y su dos rumannan. Ed Young a expresa di ta hopi orguyoso di su yui y di por representa US Marines na Afghanistan. Davon a yega Aruba pa pasa Pasco cu su famianan y dia 26 di December mes el a regresa Merca atrobe.

Minister dr. Richard Visser a bisa di ta conciente cu e trabou na Afghanistan no ta nada facil. El a expresa su palabranan di gradicimiento pa Davon Young pa a scohe pa bin pasa Pasco cu su hendenan na Aruba.

E mandatario a corda Davon cu Aruba ta su cas y cu e ta invit'e pa bin mas biaha pa pasa un rato di trankilidad den compania di su sernan keri.





















A bishita Imelda Hof, Ambiente Felis, Huize Mari Stella, Bejaardenzorg Aruba y Meals on Wheels

Digicel a celebra Pasco cu nos muchanan y nos grandinan

A hiba ham pa tur por pasa un bon pasco







ORANJESTAD - Siendo e red mas grandi y mihor na Aruba, den Caribe, Centro America y awor hasta den Oceano Pacifico, Digicel a haci un donacion special na nos muchanan y nos grandinan bibando

Continua A/15











Continuacion di A/14

of kedando den Imelda Hof, Ambiente Felis, Huise Maristela, Bejaardenzorg Aruba y Meals on Wheels. Wanda Broeksema di departamento di mercadeo di Digicel a presenta na e institucionnan menciona pa haci entrega di un dushi ham di Pasco. Di e forma aki e compania di celular cu mas ta creciendo den Caribe ta sigui duna bek na nos comunidad, manera nan a bin ta haciendo desde nan lansamiento na aña 2003.

Riba e fotonan adhunto por aprecia Wanda Broeksema hunto cu algun empleadonan di Imelda Hof, Ambiente Felis, Huise Maristela, Bejaardenzorg Aruba y Meals on Wheels y tambe cu algun di nos grandinan, cu a keda contento di a ricibi e regalo aki. Staff y Personal di Digicel ta desea pueblo di Aruba felis dianan di fiesta.

SERVICIO BON DIA Aruba

Remitido

USA tin Barack Obama y Aruba tin Mike Eman

E dos lidernan aki tin e mesun linjanan di desicionan pa cu Politica y nan Pais. Mundo a sacudi dia 4 november 2008 ora actual President Americano a gana eleccion cu un sosten indiscuti di pueblo votador Americano. Biografia di Barack Obama ta masha imprecionante si wak cu el a kibra e descriminacion ariba teritorio Americano, pasobra hende color scur a pasa den tur clase di problema pa por bida ariba e teritorio ey. Na 2004 Barack Obama a drenta Senato Americano representando illinios, como parti di e partido Democraat. Den un tempo hopi corto a tuma un incargo asina pisa di core pa President Americano y logra gana eleccion nr. 44. Tur lider otro na mundo ta considera Obama como un lider Integro y cu su speachnan ta imprecionante den su formulacion. Obama ta para di lanti retornan grandi pa cu Pueblo Americano, economia di mundo tambaliendo y un situacion financiero malisimo den USA. El a start sali cu un popularidad grandisimo y ultimo 3 luna esaki a baha formalmente. Tabata dia 24 december 2009 na momento cu Senado a aproba e Aseguro general cu e popularidad a bolbe cuminsa bai bek na su posicion. Desempleo a lanta tension halstisimo ariba teritorio Americano y tur cos a mustra cu e promer 13 luna di Gobernacion tabata consisti di puro tencion grandi pa e president Americano Barack Obama. Plannan ta mustra cu eleccion 2012 Barack Obama lo ta para dilanti "tough time" pasobra e problema na Iran mester ta tras di lomba y desempleo mester a sali for di e 10% y regresa na 2-4 % ariba teritorio Americano sino su extencion lo ta na peliger. Aruba tin Mike Eman como Minister President cu 6 minister na Aruba y 1 minister na Hulanda. Un Isla chiquito cu demaciado problema grandi pa resolve den un tempo asina corto, pa colmo e Pais ta Bancarota pa loke ta su estado financiero fiscal. Hulanda como madre patria di e Islanan a dicidi for di luna di mei 2009 cu Aruba mester ser investiga, esta 5 luna promer cu eleccion. Den esaki Barack Obama y Mike Eman ta igual, pasobra "Wall Street" y tur banco commercial na USA a investiga y varios shen hende mester presenta dilanti corte pa nan malversacion y falsificacion di documentonan. Aki na Aruba e situacion casi igual desde 2001 Pais Aruba a ricibi for di pueblo mas cu 8000 mijon florin pa maneha y banda di esey 400 mijon for di Hulanda. Biografia di Minister President Mike Eman ta netamente Arubano, pasobra desde 1977 ta activo den politica bajendo Colegio Arubano y a logra gradua na Universidat di derecho y alaves tur tempo tabata consehero principal di AVP. Sinta awe den e stul unda e poder maximo di politica ta, Mike mester no solamente drecha relacion cu Hulanda y Antiyas, pero percura pa AVP por goberna 8 anja "Smooth". Pa asina ARUBA por ser modernisa politica y gobernamentalmente tur cos, pa e calidad di ministernan manera esnan cu a goberna desde 2001 pa 2009, no drenta Arena Politico nunca mas. Situacion financerio ta exigi pa Gobierno demostra den un plan serio pa cu gasto di e Pais y alaves cu economia di e Pais Aruba. Desde 2009 pa 2013 e pueblo mester conoce un mihor nivel di encejanza y educacion pa asina anualmente e jovenan cu ta bin na remarca pa vota ta personanan por evuala debidamente. Na 3 occasion AVP a gana eleccion y descuida cu e pueblo. Cosnan Social no ta suficiente, mester crea formacion den e barionan den un plan di 10 pa 12 anja pa asina tur hende progresa y por sigui desaroyo y e cambio cu nan mes kier wak.

Analisis ariba 2009: Karel Arends

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Sr. Rene Herde, lider d fraccion AVP

No tin hustificacion pa mantene e BBO di e forma cu e ta implementa actualmente sigur cu no



Sr. Rene Herde, lider d fraccion AVP

ORANJESTAD - E siman aki ta trata e ley di BBO den Parlamento di Aruba. Sr. Rene Herde lider di fraccion di AVP a duna di conoce cu BBO lo wordo baha na mitar cuminsamento di aña y e otro mitar lo wordo elimina por completo e aña siguiente. Manera a bisa for di cuminsamento dos aña pasa caba den campaña y awor aki mesun cos y no mester laga ningun hende crea e impresion cu AVP a cambia di posicion. BBO manera cu el a wordo introduci no tabata corecto y bon y pa motibo di e gastonan exagera a introduci e BBO aki y pesey aworaki mester kite den dos fase, 1.5 porshento na januari 2010 y 1.5 porshento na januari 2011.

Mientrastanto tin otro expertonan ta studiando posibilidadnan pa elimina e BBO den otro forma, kiermen no confundi cu tin hende ta basila, pero e efectividad ta wordo studia. Si ta cambi'e di 1 pa 1 of si ta cambia riba cierto productonan, riba cierto servicionan y e discusion tecnico ey tey, pero e discusion AVP ta keda elimina BBO.

Di banda di oposicion a tende siman pasa un cantidad di argumentonan cu no por yama nan otro cu fofo pa no elimina e BBO. Corda cu durante e campaña partido MEP a bisa cu no por elimina e BBO. Mas leu ainda sr. Andy Lee a desenmascara partido MEP den campaña y a mustra cu hasta nan kier a aumenta e BBO si nan a gana eleccion. Si nan a gana eleccion, awe den Parlamento no ta discutiendo eliminacion di BBO, pero un aumento di BBO na 6 porshento, kiermen ta un diferencia grandi cu tin. E discusion cu tabata tin siman pasa ta con lihe ta elimina e BBO.

MEP ta di opinion cu no tin pura pa elimina e BBO y cu e por warda y otro aña por haci'e, paso toch e ta bai beneficia pueblo. Awor di repente nan kier bai scucha gremio. Por corda cu dia nan a introduci BBO nan no a scucha gremionan, pero asina leu cu nan a wordo forsa di scucha gremionan, MEP no a tene cuenta cu loke gremionan a duna como conseho. Tur organisacion, expertonan fiscal, conseho consultativo, Camara di Comercio, ATIA, Banco Central tur pero tur organisacion sin excepcion a bisa no introduci BBO di e forma aki, sinembargo partido y fraccion di MEP e tempo ey a bisa si.

Kico a ripara di e entradanan di BBO? Pueblo no a ripara nada y comercio tampoco y pueblo no a sinti ningun bentaha, pueblo a paga mas pa producto, pero pueblo no a haya NADA BEK DI LOKE nan a entrega. E total tabata casi 180 miyon florin cu pueblo a hinca den gobierno, pues mas cu su fare share gobierno a haya y pueblo no a wak'e bek, no tabata tin ningun hustificacion e tempo aya y despues di dos aña di experiencia no tabatin ningun hustificacion tampoco.

Mientrastanto un di e efectonan cu a wordo adverti p'e ta cu e lo causa un inflacion enorme y a wak esey na 2007 unda cu inflacion a pasa 1 porshento, aña 2008 e tabata haltisimo y ainda 2009 no ta conoci. Pero e impresion ta cu e ta halto. El a causa desempleo, kiermen no tin hustificacion pa mantene BBO di e forma aki sigur no. A tende critica di un miembro di oposicion cu partido AVP no a introduci ningun sistema di control riba prijsnan. Esey netamente tabata un di e criticanan ora di introduci BBO. Gremionan sindical y CAS a bisa pa tene cuenta cu esey, e ta solamente un indicacion di hipocrecia grandi di bin critica loke gobierno mes a keda sin haci y BBO lo bay wordo elimina y e discusion cu tabata tin ta ki ora e ta bay wordo trata. E unico strategia di MEP ta pa trate otro aña, ta pa mustra cu gobierno no a cumpli cu su promesa y pa nan hunga politica cu e situacion aki.

SERVICIO BON DIA Aruba

Polis ta informa riba permiso pa bende cos den parada di Carnaval 2010

ORANJESTAD - Pa medio di esaki Cuerpo Policial kier informa tur hende cu tin pensa di pidi permiso pa bende cos den parada di Carnaval (esnan cu ta cana cu garoshi, etc) cu ya entrante: Dialuna 28 di December nan por cuminsa haci peticion na Centro di Husticia na Macuarima, cerca sra. Isolda Mathilda di departamento di permiso. Mester cuminsa hasi peticion tempran ya cu di 9 di Januari ya tin e prome actividad di Carnaval. Adhunto tin e documento cu ta contene e requisitonan pa hasi e peticion.

LOKE MESTER PA VENTEN CARNAVAL UN STAMPIA DI 4,- FLORIN; UN POTRET RECIEN SAKA; KAARCHI BERDE DI GEZONDHEID VERKLARING; BEVOLKINGSRIGISTER; PAPEL DI PERMISO SI TA STRANHERO; MAS 225,- FLORIN.

Tur esakinan mester ta intrega hunto cu e peticion. Mirando cu ya dia 9 di januari ta prome actividad. Tur interesa por pasa dialuna 28 december 2009 en adelante, na Centro di Husticia na Macuarima.

Parlamentario sr. Booshi Wever

Ta usando raport di un ala cientifico di partido AVP pa trece cambio den ley di BBO

Enves di usa cifranan di expertonan den gobierno



Parlamentario sr. Booshi Wever

ORANJESTAD – E realidad ta cu fraccion di AVP a bin pa elimina e BBO y MEP a protesta riba e hecho aki na unda cu cueste loke cueste kier pasa e ley aki prome cu aña caba y esaki ta innecesario. Pero AVP ta den mayoria y mester siña biba cu esaki. Di otro banda bo ta haya argumentonan cu nan ta usa cu pakico si nan tin cu trate e aña aki.

MEP ta bisa cu banda di e BBO tin otro alternativanan cu ta bai directamente cerca e pueblo y tur hende sa y ta tende di varios skina cu prijsnan lo no baha y e unico cos cu lo sosode ta cu gobierno lo bay haya menos entrada.

Si gobierno no tabata kier e entrada aki, nan por a haci otro cos cu ta bay directamente bek cerca e pueblo. Si nan no mester di e 76 miyon aki, nan por a trece cambio den e ley di loonbelasting of bo por hisa e premie loongrens, caminda cu e ciudadano ta haya mas placa den su saco pa e gasta, pero atrobe ta un cabay di campaña y cueste loke cueste kier trece cambio den esaki y mañan pueblo di Aruba lo bai sufri, pasobra lo mester fia placa paga mas interes, etc,etc y esaki ta cosnan cu a trece dilanti y fraccion di MEP no ta haya oido pa e argumentonan aki.

Sr. Booshi Wever a duna di conoce cu a pidi pa scucha gremionan y ta spera cu presidente otorga esakinan, unda cu por scucha gremionan pa wak kico nan ta pensa y ta spera cu e gobierno aki y Parlamento den su mayoria tuma nota di esakinan pa trece cambionan y bin cu argumentonan sano.

Ta imposibel paso e cos aki ta trapa nos democracia rigurosamente, unda cu pa prome biaha den historia den Reino, caminda un instituto liga directamente cu un partido politico, su raport ta wordo usa como base pa kita e BBO, cu informacionnan cu ta completamente mira dor di bril di AVP.

Ta spera cu e dos organisacionnan cu tabata hopi activo, esta Camara di Comercio y ATIA, pa nan sali for di nan winterslaap y cuminsa protesta riba e cosnan aki cu no por y ta spera cu e persona cu semper ta bisa cu e tin curashi, cu e si ta bai vota contra di tipo di cosnan aki cu si ta bai trapa riba nos democracia.

E ta bai crea un precedente cu mañan instituto cientifico di MEP tambe ta bai haci estudio y ta bisa cu esaki ta e base pa cambia ley of bin cu leynan nobo.

Proximamente lo bai manda un carta pa gobernador, pa protesta pa tipo di actitudnan asina aki. Raad van Advies ta keda un organo di conseho y e por tuma otro decision, pero ta inaceptabel cu ta tuma consehonan di raportnan cientifico partidista pa bin cu cambionan di ley.

Den e siman aki e fraccion di AVP lo bini y pasa e ley di cambio y pueblo no lo bai sinti ningun cambio, paso ya caba a mira un amento di prijs, pa asina absorba e cambio aki y pueblo no lo bai beneficia di e kitamento di BBO aki.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (fraccion MEP):

Pabien Aruba, Parke di Molina na Vader Piet ta un hecho!

ORANJESTAD - Na momento cu paisnan grandi na mundo ta dialoga den e Cumbre di Copenhagen 2009 riba cambio di clima ocashona dor di uso di petroleo, Aruba ta yama bonbini na uso di energia limpi produci pa biento na e Parke di Molina di Biento na Vader Piet. Un projecto di energia alternativa cu a conoce su inicio na aña 2004.

Un palabra di felicitacion ta bay na e Pueblo di Aruba, na tur inversionista y personal involvi den e realisashon di e projecto. Tambe ta na su lugar pa duna merito special na e ex-director di WEB Aruba N.V. y na e ex-gobernantenan di Pais Aruba, ja cu danki na nan vision y esfuerzo awe nos por mira e projecto aki wordo concretisa.

Cu e realisashon di e Parke di Molina di Biento, Aruba ta dal e promer stap pa ta menos dependiente di uso di petroleo como fuente di energia cu e meta final pa por logra baha e prijsnan di awa y coriente den futuro. Como cu energia di biento ta energia limpi, nos ta conserva e naturalesa di nos isla y nos ta aporta positivamente na e cambio di clima di mundo.



Nos como consumidor tambe por contribui individualmente na minimaliza nos dependecia di petroleo y e efectonan di cambio di clima dor di haci uso conciente di energia diariamente. Por ehempel, nos por baha nos consumo di energia dor di no laga awa core pornada ora di laba djente of feita, paga airco y luz ora cu bo no ta den camber of oficina, core auto na un velocidad modera y habri porta di frigidaire menos posibel.

Nan ta cosnan chikito cu si nos tur hunto haci nan, nan por tin un efecto grandi a largo plazo.

Resumen Corte

Hues a baha pisa riba grupo cu a comete serie di atraco arma



ORANJESTAD – E aña aki tabatin un serie di casonan di atraco arma cu a wordo trata den Corte. Por a constata cu tanto Ministerio Publico como Corte no ta haci wega cu e casonan aki. Un di e casonan cu a causa hopi preocupacion den comunidad tabata entre otro e atraco arma cu a tuma lugar na Lucor Jewerly. Durante tratamento di e caso a resulta cu e grupo aki a comete mas atraco arma esta na Valero Esso Ville y Sero Biento Supermarket.

Hues a remarca cu atraco arma ta causa hopi intrankilidad den comunidad. Hues a baha pisa riba e grupo. Caro, cu tabata esun cu a core e auto den e atraco arma na Lucor Jewerly, a wordo condena na 2 aña y 6 luna di prison y cu mester paga e demanda di 13 mil Florin.
Nicolas Jansen a wordo haya no culpable di e atraco arma na Valero Esso Ville y Seru Biento Supermarket. Si a keda proba atraco arma na Lucor Jewelers y ta consider'e como complice.
El a wordo condena na 3 aña y 6 luna di prison. Hues a remarca cu Jansen na 2007 a wordo condena caba pa atraco cu violencia y parce cu no tin cambio. Recientemente sali liber y bolbe haci atraco arma.
E otro acusado Mauricio, Hues no a haya proba su envolvimento den e atraco arma na Valero Esso Ville y Seru Biento Supermarket. Si proba atraco arma Lucor Jewelers y un otro lugar Rising Dragon. Mauricio a desmenti di a participa na Lucor pero otronan a bisa cu t'e. Na Polis el a admiti di a haci atraco y a bay mustra Polis unda el a benta e machete. Hues a bisa cu esakinan ta atraconan hopi molestioso cu a causa hopi preocupacion y intrankilidad den comunidad. Apesar cu Mauricio ta un first offender, el a conden'e na 3 aña di prison.
Hues no ta haya Augusta culpable di atraco na Seru Biento Supermarket. Si a keda proba cu e ta forma parti den atraco arma na Lucor Jewelers. Consider'e complice. Anteriormente condena pa ladronicia y den tempo di prueba bolbe causa delito mas serio. Hues ta haya esaki precupante.
El a bisa cu apesar cu Augusta ta menor di edad ta aplica ley di adulto y a conden'e na 2 aña di prison.



Bisiña ta atrapa ladronnan ta purba habri porta

NOORD—Diaranson 4.30 di atardi, un habitante den Caya Opal ta yama polis y ta bisa polisnan cu tin un homber y un muhe ta purba habri porta di cas di su bisiña. Ora cu polis a yega nan ta papia cu e testigo, kende a duna polisnan number di e auto A-40913,den cual e dos sospechosonan a drenta y a bay direccion pariba. Polisnan a tira un bista, pero no a topa cu nan.

+++

Quadracer a ser horta y despues kima

NOORD—Diadomingo 3.10 di madruga, un trahado di un fastfood restaurant ta yama warda di polis y ta bisa cu nan horta su quadracer. Dos ora despues, el a haya su quadracer tras di e luga cu e ta trahando, pero nan a kime.

+++

Homber bou di influencia ta bisa cu tres hoben a atrake

ORANJESTAD—Diahuebs 1.30 di madruga, na warda di Oranjestad ta drenta un yamada cu tin un homber para dilanti di un snacktruck tur na sanger. Polisnan ta bay y nan ta topa cu e homber R.B.naci na Estados Unidos di 58 aña, kende ta bisa polisnan cu tres mucha homber a maltrate y a kita su cartera di dje, den cual e tabatin 4000 dollar. Polis a mira cu su cachete tabata hincha y probablemente kibra. El a bisa polisnan cu el a sali di casino y a bay Paddock y a dal algun drinks. Ora cu el a sali bay orina patras di e luga, tres hoben a bati'e y a kita su cartera for di dje. Polis a hibe poli, y a bisa pa mainta e bay duna keho.

+++

Ladronnan ta horta basta koper for di un cas

SAN NICOLAS—Diaranson 5.30 di atardi, E homber R.L. ta bay warda di San Nicolas, y ta haci denuncia di ladronisia for di su cas. E ta bisa cu ladronnan a bay cu 150m di kabel di coriente y tambe 20 m di tubo di koper. Tambe nan a kibra e cashi di coriente y a bay cu tur aparato di koper. Polis a tuma su denuncia.

++++

Testigo ta denuncia sospechosonan cu ta purba kibra auto

PALM BEACH—Diadomingo 00.45, polisnan di noord ta bay na haltura di Wendy's Palm Beach, pa un ladronisia di auto. Na yegada polis ta papia cu un testigo, kende ta bisa polisnan cu el a mira un homber y un muhe den e auto, y nan tabata purba kibra un auto, riba e luga di parker di Tony's Roma. E testigo ta bisa polis cu el sigui nan tras te banda di Wendy's. Polis a yega y ta topa cu un homber y un muhe cu ta cuadra cu describcion y tambe nan a haya e auto. Nan tabata yenando gasoline den e auto for di un Jerry can.

Comision De Vuyst kier a manda palabra di "Danki" na tur esnan cu a duna un man den accion di limpiesa

















ORANJESTAD - Nos di Comision De Vuyst kier a manda palabra di Danki pa Maurik, Serlimar y en especial nos muchanan di bario cu a sali duna nos un man cu e limpiesa den nos bario pa pasco.

Nos a dicidi dii hasi e bario limpi prome cu dianan di pasco, pa tambe nos bario lusi mas limpi pa e dianan especialnan aki. Nos muchanan a sali cu yen energia pa duna man y aunke no tatwata tin hopi adulto, nos a logra haci esaki.

Un biaha mas nos ta pidi nos habitantenan cu e bario no ta solamente di Comisionde Vuyst pero di nos tur.

Ban uni otro biaha pa nos tur huntu duna mas man pa haci esaki.

Tambe nos kier informa pueblo y habitantenan pa kede pendiente, pasobra nos di Comision lo tin un sorpresa grandi cu ta yegando.

Andrey y Jaiskybelle a bisa "Si" na otro











ORANJESTAD – Recientemente Andrey Werleman y Jaiskybelle Kock a dicidi uni nan bida dor di sacramento di matrimonio. Nan dos a hura otro amor eterno na Stadhuis unda nan matrimonio civil a wordo celebra, y despues nan a bendiciona nan bida matrimonial na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.



Andrey ta yiu di sr. Nemencio Werleman y sra. Anna Werleman; y Jaiskybelle ta yiu di sr. Edwin Kock y sra. Magaly Sneek. Despues cu e feliz pareha a drenta boto matrimonial tabatin un recepcion na City One cu a conta cu presencia di familiares y amigonan cu a desea e feliz pareha hopi bendishon den nan bida nobo. Hopi pabien pa Andrey y Jaiskybelle!









LOCAL

Multi Media International a celebra exitonan di 2009

B/2

LOCAL

Celebracion di Pasco di Facultad di Ciencia y Arte



B/23

LOCAL

"El diablo de la Salsa" Oscar D'León a sufri un infarto

B/21

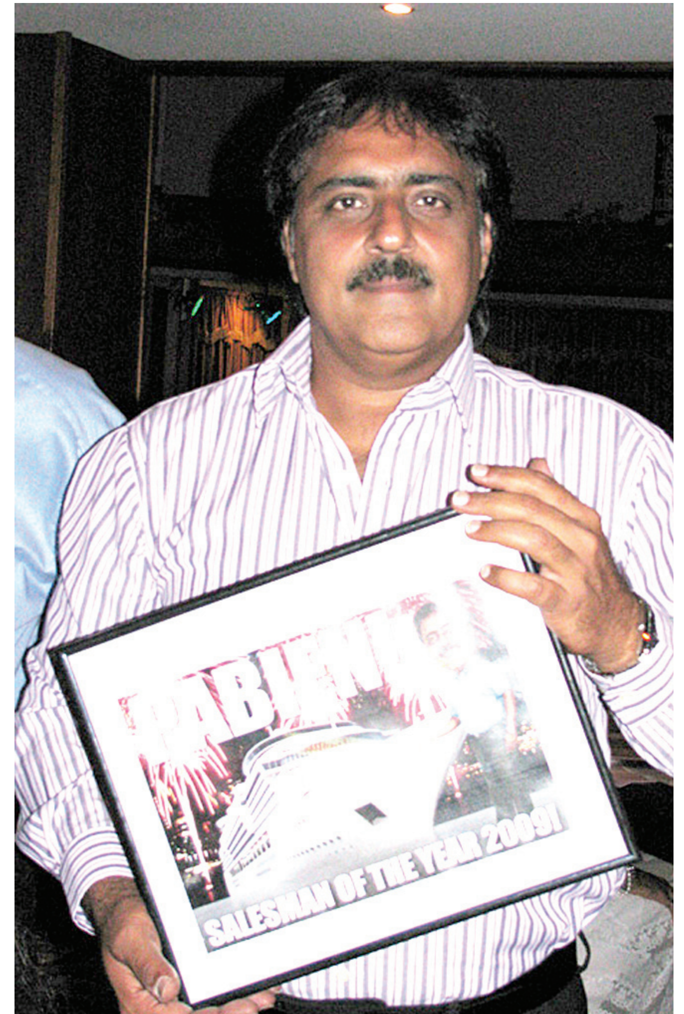


BOEKHOUDTNAN A ARASA DEN FESTIVAL DI DANDE 2009

Anochi grandi di tradicion Arubiano

Multi Media International a celebra exitonan di 2009







ORANJESTAD - Recientemente e crew di Multi Media International a tene nan Christmas Dinner na Mr. Jazz Restaurant na Paseo Herencia. Nan a pasa un anochi hopi ameno na unda a scoge nan sales man di aña 2009, cual a keda den persona di Suresh Chandiramani, Sr. Chandiramani a gana un merecido trip riba cruiseship. Alavez a celebra cu Srta. Joenne Nicastia a cumpli 5 aña trahando cu Multi Media International. Un danki grandi di parti henter Multi Media International na e crew completo di Mr. Jazz Restaurant specialmente na nan server di e anochi "Richelly". Adhunto potret di e celebracion aki.

Campaña di "My Christmas Wish" ta reparti premio na clientenan di SETAR

ORANJESTAD - E siman cu a pasa, SETAR a saca tres felis ganadornan pa e campaña "My Christmas Wish". Sra. Gwendolyn L. Winklaar, un cliente di e bario di Dakota, a gana Afls. 1000,- pa shop na e supermercado di su escohencia.

Recientemente Sra. Winklaar a pasa na nos oficina principal pa ricibi su premio. Ela expresa yen di alegria cu ta prome biaha cu e ta gana! Na momento di a ricibi e yamada telefonico pa un di nos representantenan di e team di mercadeo, Sra. Winklaar a keda completamente sorprendi ora cu a anuncia cu e a gana e premio di Afls. 1000,- na comestibel.
Di dos ganador ta Sr. Jean Morillio Auguste. Jean Morillio ta un cliente di districto di San Nicolas y e la gana un Laptop "ACER". Sr. Auguste ta considera cu su fin di siman a cuminsa hopi bon. Ela bisa cu e ta bai regala su yiu muher e Laptop cu ela gana ya cu e ta "net bon p'e".
Sr. Raymond Hernandez a bira e di tres ganador pa e siman aki. Meneer Hernandez ta un fiel cliente di e bario di Tanki Leendert, cu tambe a gana un Laptop di marca "ACER". Sr. Raymond a kere na prome instante cu ta un joke un hende ta hasi cu ne.





E la bisa tambe cu e no a spera di a gana como cu e no sa participa den sorteo y awor automaticamente ela gana cu SETAR. Sr. Raymond a bisa cu ta contento cu e servicio cu SETAR ta provee na su clientenan y a expresa cu su yiu ta puntr'e caba pa e haya e premio cu ela gana.

SETAR kier a felicita tur e felis ganadornan di e campaña "My Christmas Wish" y alaves ta recorda tur clientenan cu e campaña aki ta termina dia 30 di December 2009 proximo, dia cu lo saca e premio grandi, cu ta un biahe crusero pa dos persona pa Sur America plus $ 500,- cash como zakgeld! Tur clientenan di SETAR por participa na e sorteo aki door di cumpra un product of servicio di SETAR y SETAR Cable Services, y yena e coupon cu bo ricibi pa asina por tambe por forma parti den e gran sorteo cu lo tuma lugar dia 30 di december 2009.
Riba e potretnan: E felis ganadornan na momento di ricibi nan premio na SETAR.

Coleganan di Rancho Daimari a reuni pa celebra fin di aña

PALM BEACH - Diadomingo anochi, nos a pasa un rato super agradable na Churasqueria Amazonia!!! Tabata un rato ameno tur e empleadonan hunto cu nan invitado a disfruta di e dushi rato hunto un biaha mas!!!

The Greatest Tree of them all



Pa: Roland W. Peterson

The big containers roll by
The ground shakes
My roots tremble
My leaves shiver
I know what they contain
Again it is those trees that cannot bend
and give no shade
It is Xmas time

I am standing here all alone
The steady trade wind has bend my back
My back aches
But I am standing firm

I have served my people
For the longest time
They gather in my shade to rest
They play cards and domino in my shade
They repair cars in my shade
They sell fish in my shade
They gossip in my shade
They make tables out of me

But now that it is Xmas time
They bring in trees that give no shade
They decorate them and place gifts under them
Those trees that cannot bend and give no shade

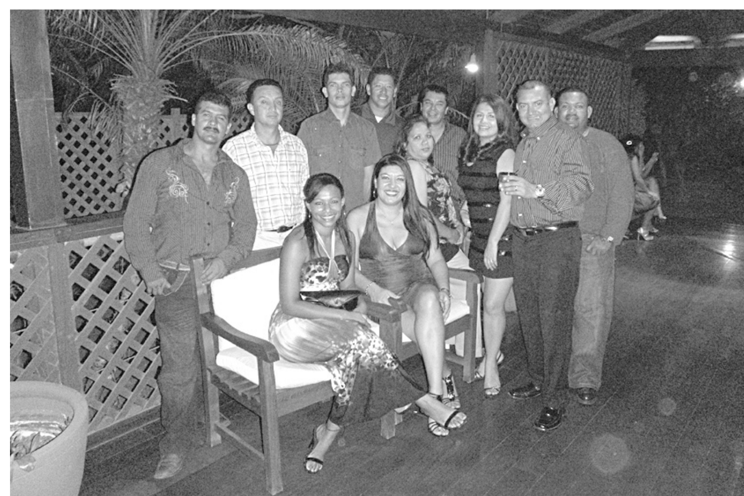
I am standing here alone
Every one is so busy
No one sees me
They look pass me
No one appreciates me
They take me for granted
My back aches
But I am standing firm

I have solace in knowing
That after the Xmas season
Those trees that cannot bend
and give no shade
Will be thrown away
But I... I will be standing here
The same way

Oh...how beautiful it will be
To put some gifts under me
To put a little light bulb in my crown
And say. . . thank you ...thank you
You majestic Quihi tree
For you are the greatest forever to be.









Tur staff di Rancho Daimari no ta desea un Bon Pasco, un prospero aña nobo 2010 pa tur bosonan!!! Masha Danki di verdad!!

Diahuebs awor pa 1or di merdia dilanti The Cinemas

Metacorp ta sende e pagara di mas grandi na Aruba











ORANJESTAD - Ta trata aki di un tradicion di hopi aña y mester bisa cu un publico grandi tur aña ta atende na e evento aki.

"E aña aki esaki lo no ta un excepcion, nos ta cla pa sende e pagara di mas grandi na Aruba, diahuebs dia 31 di December pa 1or di merdia", asina Zugheila Lindeborg encarga cu mercadeo di e mallnan a duna di conoce. E ta recorda tur hende cu e aña aki atrobe, manera ta custumber caba, lo sende e pagara exactamente pa 1or di merdia dilanti The Cinemas, mientras cu e pagara lo sigui te dilanti di Louis Vuitton. Sr. Eduardo de Veer, Presidente di MetaCorp lo sende e pagara pa asina despedi di aña 2009 y prepara pa un aña 2010 yena di dicha, prosperidad y salud pa henter nos comunidad.

Coleganan di Pearl Vision y DA a disfruta na Texas de Brazil



















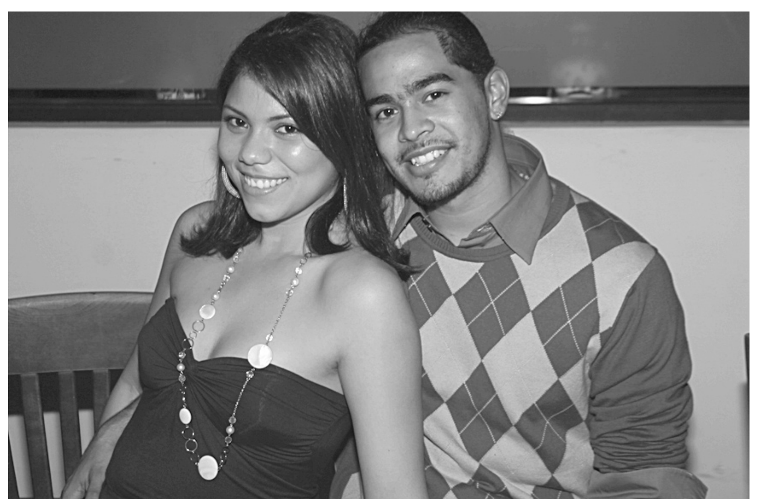


PALM BEACH – Tur rond di Aruba colega y companianan ta yega hunto pa asina nan disfruta y celebra e temporada di fin di aña cu ya caba ta den porta. Esey tabata mescos pa e coleganan di Pearl Vision y DA cu a scoge pa haci esaki na Texas de Brazil.

Cu un seleccion grandi den loke cu nan por a come y un ambiente masha agradable na unda cu nan por a comparti cu nan coleganan, nan a disfruta di un tremendo cena y momento nan ameno hunto cu colega durante di nan cena di fin di aña.







Durante e campaña di Huggies

Ganadornan ta contento cu nan premio





ORANJESTAD – Den cuadro di nan campaña di "Huggies" cu a cuminsa dia 3 di Juli ultimo, Oduber Agencies ya ta sacando nan di seis ganador. E premionan pa e campaña special aki ta varia entre child-seats pa auto, basket cu productonan di Huggies y un cantidad di Gift Certificates.

Pa e di seis sorteo aki Oduber Agencies a saca 13 feliz ganador y a resulta den persona di Keanu Simon cu a gana un Car Seat & Huggies Basket Grandi, Gilyanne Odor un Car Seat & Huggies Basket Grandi, Kyon Poulina cu a bay cas cu un Gift Certificate di Awg. 400,- , Annie Ortega a gana un Gift Certificate Awg. 200,- , Lucien Winklaar un Gift Certificate Awg. 200,-, G.Kock un Gift Certificate Awg. 100,- , Michelo Figaroa un Gift Certificate Awg. 100,-, Zayin Christopher Leeuw un Gift Certificate Awg. 100,-, Luis Croes a gana un Gift Certificate Awg. 50,-, S.J.Boekhoudt un Gift Certificate Awg. 50,- , Rose-Ann Lacle un Gift Certificate na valor di Fl.50.00. Tambe a parti 2 basket Chiquito di Huggies cu a wordo gana door di Eloïse Schwengle Fowler y e otro pa Clinton C.J.Roga.

Pa participa na e gran campaña aki clientenan mester deposita cualkier envoltura di productonan di Huggies, manera ta e "Little Swimmers", "Goodnites" y "Pull Ups" na Comfort Healthcare N.V. situa na Sero Blanco y asina acumula punto. Cu e cuponan aki, e participante ta ricibi punto cu cual nan por participa den diferente sorteo.

Durante 6 luna a sigui saca ganadornan. E siguiente sorteonan lo ta dia 22 di Januari 2010. Ta recorda tur hende cu cada punto acumula ta representa Afl. 1.00 na descuento riba productonan di Comfort Healthcare N.V. E surtido di productonan den Comfort Healthcare ta masha grandi mes, pues mas punto bo logra acumula, mas descuento bo ta ricibi al instante!

Oduber Agencies ta sigui saca ofertanan special di su liñanan renombra pa e pueblo di Aruba. E productonan di e famia Huggies ta esunnan mas usa na Aruba y como tal cu e campaña aki awor mayornan tin chens di gana mas premio mientras cu nan babynan ta contento bistiendo Huggies.





DIRECTIE ECONOMISCHE ZAKEN HANDEL EN INDUSTRIE ARUBA



BEKENDMAKING

Ingevolge ministeriele regeling zijn de volgende maximumprijzen vastgesteld ingaande: 28 december 2009

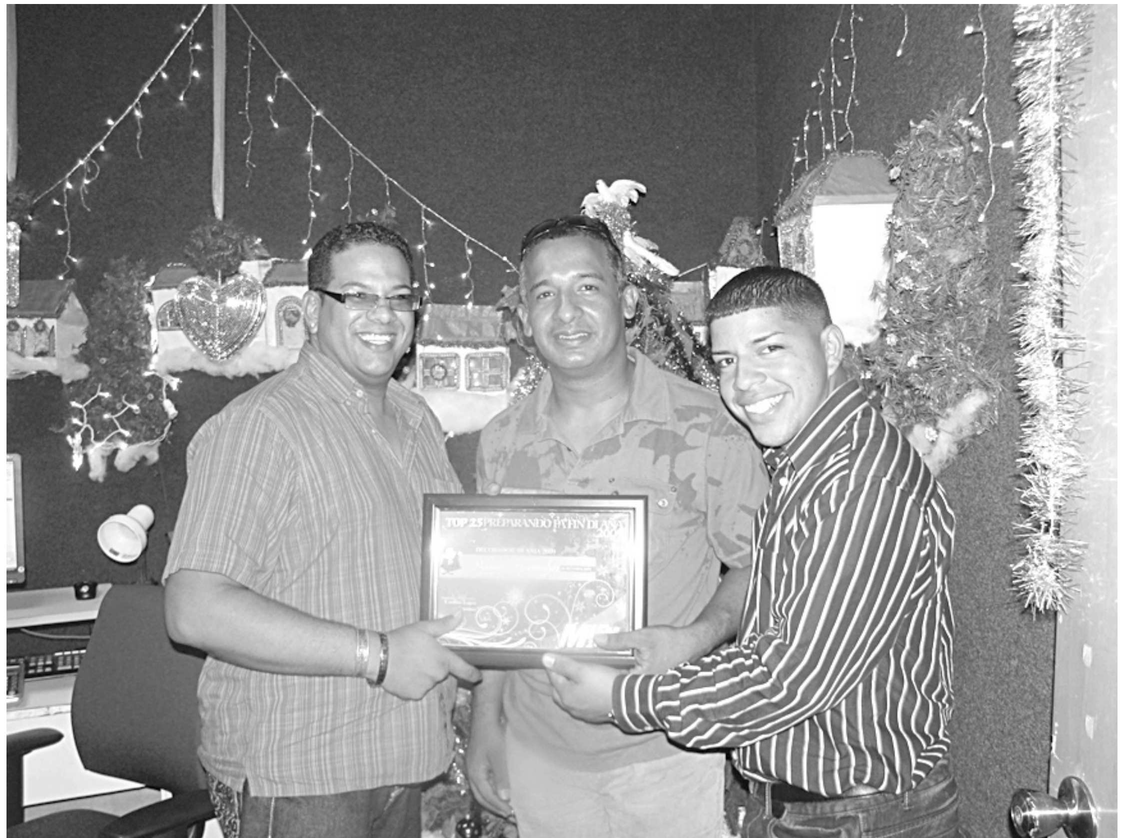
Artikel/Merk	Inhoud	Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel (Afl)	Hoogst toelaatbare prijs aan de consument (Afl)
a. Rijst:			
CAMIL -long grain, wit	10/1 kg.	19,90	2,32
	15/2 kg.	67,45	5,24
	6/5 kg.	59,65	11,58
-long grain, parboiled	10/1 kg.	23,56	2,74
	6/5 kg.	62,29	12,09
NIKA -long grain, wit	15/2 kg.	67,45	5,24
	6/10 lb.	57,51	11,17
	3/20 lb.	51,63	20,05
-parboiled rice	15/2 kg.	70,69	5,49
	6/10 lb.	62,06	12,05
	3/20 lb.	59,63	23,15
UNCLE BEN -original brown rice	12/907 gr.	57,55	5,59
-bruin converted rice	18/3 lb.	134,38	8,70
	6/5 lb.	67,21	13,05
	4/10 lb.	84,75	24,68
b. Koffie:			
NESCAFE -clasico	24/50 gr.	45,58	2,23
c. Babyvoeding:			
HEINZ (Ven.)-colados, yogurt	24/113 gr.	28,91	1,42
-colados-, jugos, coctel frutas, frutas trop. Mixtas, postres.	24/113 gr.	27,18	1,33
-creceditos	24/170 gr.	32,96	1,61
d. Eetbare olieën:			
DIORO -corn oil	12/1 lt.	60,99	5,76
e. Melkpoeder:			
NIDO -instant, can	12/900 gr.	143,43	13,55

N.B.: Eventuele klachten gelieve telefoon 5821181 toestel no. 251 op te bellen.
Eerstvolgende publicatie geschiedt op 16 januari 2010. Prijsverhogingen dienen schriftelijk aangevraagd te worden vóór 8 januari 2010.

Programa 'Preparando pa Fin di Aña' a reparti premio



ORANJESTAD -Preparando pa fin di aña a haci entrega di varios certificadonan na nos artistanan local pa e temporada di Pascu 2009, diadomingo dia 20 December, Cecilito Lopes & Jerall Maduro a presenta top 25 di Pasco cu a cuminsa exactamente 9'or di mainta y termina 6'or di atardi e dia aki ta un dia inolvidable pa tur esnan cu a sali den e 25 mihornan di Pasco, certificadonan a wordo entrega na tur 25 mihornan y 10 premio sorpresa di nos artistanan cu a sobresali den 2009, danki na e bon trabou di Venny Trinidad di Getsmart Aruba, cu semper ta para nos tras pa e bon trabou nan cu nos presenta, alaves na e diferente comerciantenan cu a zorg pa e bon premionan cu nan a ricibi y muy especialmente na nos main sponsor tropical bottling co y cerveceria balashi pa tur e premionan pa nos gruponan y cantantenan local, 4er finalistanan mas e ganador absoluto di e top cu ta e joven artista Edjean Semeleer a sa di mustra grandemente cu su cancion gozadera a logra e puesto di honor, premionan cu a ser gesponser door di best deal na paradera, Digicel, bigwheel lottery, baba's, cerveceria balashi y tur nos bon comerciantenan cu ta kere grandemente den nos top 25 original pa di 3 aña consecutivo, tur nos artistanan a ricibi nan regalonan pa nan participacion na e top, e dia aki tambe varios premio extra a ser duna na nos cantante infantil di aña Mikah Escudero 3 aña di edad cu su tema feliz Navidad Yiu di e conocido cantantenan Sasha Figaroa y Ofo Escudero, cantante juvenil musical 2009 Omar Kock cu su viool, cancion revolusionario infantil di aña 2009 Katatumbito cu nan tema Piet Kabriet, Mariano Bermudez cu a sobre sali como decorador di aña cu semper ta cla pa acapara aruba cu su tremendo trabou decorando henter aña diferente fiesta y casnan aki na Aruba, cancion di oro di aña 1996 cu a sobre sali den 2009 cu ta di ex grupo di gaita musical las originales cu e tema nos mensahe, N.B.O. banda y cancion di carnaval di aña cu e tema 'rukshun on the road', cancion gospel di aña Maria Magdalena cu a ser canta pa Karena Maduro y nos 5 mihor temanan di Pasco 2009, 4to lugar Katatumbo nos tey, 3er lugar gaita E-xclusivo cu nan tema: ata nos un biaha mas, 2do lugar Sensacionales cu e tema musical yega nos tin cu yega, prome finalista Edseline Figaroa cu e tema laganan den man di señor y ganador absoluto di cancion di Pasco 2009 a keda e joven cantante arubano Edjean Semeleer cu su cancion: gozadera y varios premionan mas cu a sobre sali den 2009, na nomber di preparando pa fin di aña presenta pa Cecilito Lopes kier a gradici tur esnan cu a gana y corda esaki ta un estimulo grandi pa boso sigui pa dilanti y cu nos ta hasi esaki pa asina mustra con grandi nos artistanan local ta y lo sigui deleita un y tur den e temporada di fin di aña, un feliz Pasco y un prospero aña 2 0 1 0 y cu todopoderoso drama su bendicion grandemente riba tur nos musico, compositornan y cantantenan...feliz temporada y masha pabien na un y tur cu a traha duro den 2009 masha pabien y nos tey semper pa sigui trece e ambiente musical di fin di aña den cada hogar na aruba e 3 luna y mei aki desde 15 September 2009 pa 31 December 2009 masha pabien y sigui padilanti...







Bela na beachnan Asiatico pa honra e victimanan di tsunami

cu a mata 226 mil persona na 2004





Tailandia – Na e beach di Patong, Tailandia, a cende bela y fakkel, mey-mey di vigilianan na e continente Asiatico pa recorda un di e peor desasternan natural di historia.

Algun shen fakkel flotante a bay den shelo na Patong y miles di religiosonan Tailandes cu toga oranje a canta y reza, den varios evento realisa den e region golpea door di un tsunami devastador dia 26 di december, 2004, cu a causa e morto di casi un kwart miyon di persona na 13 pais.

“Nos a bin aki pa recorda esnan cu a muri,” asina a wordo bisa door di Sainamphueng Kachan, di 32 aña, kende a perde 20 amigo a causa di e tsunami y cu tabata entre e turistanan sobreviviente di e tsunami reuni na Patong pa cende e belanan cu a wordo poni riba beach.

Na Banda Aceh di Indonesia, cerca di 100 persona a participa den un ceremonia di oracion cerca di un boto di pesca cu a keda riba dak di un cas di dos piso despues di a wordo lastra varios kilometer pa e parti paden di e teritorio.

Indonesia tabata e pais mas golpea door di tsunami, cu cerca di 66.000 morto y desaparecidonan. E gran ayudo di Banda Aceh a yuda pa reconstrui un ciudad nobo riba e ruinanan di e antiguo, y hopi sobreviviente apenas a cuminsa laga atrás e recuerdonan di e olanan grandi.

Algun campesino tabata yora recordando e dia cu nan cas- y bidanan a wordo destrui pa un muraya di awa cu a lanta casi 30 meter halto, provoca pa un teremoto submarino dilanti di e isla di Sumatra.

Vicepresidente Indones Boediono a asisti na otro ceremonia na Ulee Lheu, un haf na casi 5 kilometer di Banda Aceh cu a wordo golpea duramente door di e tsunami.

“Despues di cinco aña, gobierno di Aceh y e hendenan di Aceh, cu ayudo di Gobierno central y e sociedad internacional, a resucita Aceh pa e cuminsa un vida nobo,” el a bisa un multitud di 1000 persona.

Miles di monjenan Tailandes a canta y reza diasabra pa e victimana di tsunami di Océano Indico na Ban Nam Khem, un pueblo chikito di piscador na e costa di Laman di Andamán di Tailandia cu a perde casi e mitar di su 5.000 habitantenan.

Na Tailandia 5.398 persona a muri, incluyendo varios mil turista extranhero, ora cu e olanan a inunda seis provincia litoral, convirtiendo algun di e beachnan di mas bunita di mundo den un santana masivo. Hopi ainda ta desapareci.

Na Patong, un centro di vakantie Tailandes yen di turista, artistanan local a interpreta cancionnan Tailandes y monjenan budista tabata canta mientras cu turistanan y localnan tabata reuni den un pabellón pa mira potretnan di e dañonan causa door di e tsunami.

Casi tur e victimanan fatal tabata di vakantie of tabata na sur di e isla Phuket, un región cu a contribui cu te cu 40 porciento di e entrada anual di Tailandia pa turismo.



Siman di Fin di Aña

Un bon dia y un feliz siman. Di nos curazon nos kier a comparti cu bo e energia di amor, paz y felicidad pa asina hunto nos alcanza e paz colectivo. Ban papia paz y ban enfoca nos mes solamente riba e aspectonan positivo di bida.

E Semia di Sabiduria

Awe nos ta bay papia di e deseonan di fin di aña: dicha y prosperidad. Dicha ta un palabra cu nos mester usa durante henter e aña, y asina nos por biba cu dicha den nos curazon. Alegria ta pa un momento, felicidad tin un duracion mas largo, dicha ta e intensidad con nos ta sinti felicidad. Felicidad ta un derecho di cada ser humano.

Nos mester zorg pa traha y crea felicidad den nos curazon, e ora ey lo ta un felicidad berdadero. Felicidad no ta depende di nada di pafor, di nada di locual nos tin. E felicidad berdadero ta un estado mental, pesey nos mes por crea felicidad den cada situacion, den cada momento. Ora nos ta realiza esaki, nos sa kende ta responsabel di nos felicidad: Nos mes! Nos mester sa cu ora un situacion presenta imperfecto, toch nos por sinti felicidad den nos curazon. Para keto, pone atencion na bo curazon y sintoniza, kies pa saca felicidad y dicha for di bo curazon, asina nos lo cambia cualkier situacion. Ora nos tin dicha y nos ta feliz, nos ta trece prosperidad den nos bida, cambiando e ambiente rond di nos.

E Bril Diferente

Aruba, Pasco a pasa d'un forma ameno, cu paz, y harmonia. Internacional, den e senado na merca ta pasando e ley di salubridad, cu lo yuda hopi mas hende.

E Bentana di nos Bida

Awe nos ta bay papia di e caminda cu humanidad tin pa wak rond cu un mente y un mirada positivo. Bibando un mundo complica manera actualmente, ta bon pa nos para keto, refleha y duna humanidad un entendimento nobo di su naturaleza spiritual y den su futuro. Ta momento pa humanidad siña conoce su naturaleza y inteligencia. Ta importante pa nos s'e proposito di nos naturaleza. Nos mester corda e poder cu nos naturaleza tin, cu a wordo duna dor di nos creador. Na vispera di aña nobo, humanidad mester uni, sostene otro pa enfrenta e realidadnan y reto di bida. E cooperacion ta posibel, si e conciencia y comportacion humano alcanza e cambio cu tin mester. A nos mes mester traha y crea e cambio cu nos humanidad tin mester. Pa aña 2010 nos deseonan ta pa cada ser humano busca e parte interno di su propio ser, asina alcanza e conciencia, conocemento y comportacion humano pa uni forsa y tur hende ta feliz, dunando amor y harmonia na tur rond di nos. Un bon aña!

Love Signal

E cantica di awe ta "Healing of the Nation". E cantica aki ta papia con un nacion por wordo sana dor d'e conexion y union di humanidad. Nos tin cu cambia y sigur e minoria cu tin control riba lo cambia. E minori sin control mester sigui motiva y inspira logrando e union cu nos kier y tin mester pa logra e sanacion di nos mundo.

Resumen y Dialogo

Nos a papia di crea e felicidad den cada situacion, di e practica di convivencia, compasion pa comparti cu otro; tambe nos a papia di e cambio di conciencia individual y colectivo; e cambio di e control di poder den humanidad.
Si nos dicidi y tuma e responsabilidad pa cambia nos mes internamente, no tin absolutamente ningun hende pafor cu por controla nos.
Dia cu nos tur sali for di punto di bista cu tin suficiente pa nos tur, no tin nada cu por crea situacionnan menos bon manera un atentado contra humanidad. Nos tin cu realiza cu tin un forsa mas grandi cu nos cu ta orkestrando tur cos cu nos ta biba.
Desigualdad y diferencia ta creando conflicto den nos humanidad. E desigualdad ta e miedo cu e ser humano tin, miedo di no tin suficiente.
Nos mester enfoca den locual cu nos tin paden, den kico nos ta kere ta importante di berdad.
Cada ser humano mester puntra su mes kico nos tin paden di nos, sin pone atencion na logra igualdad; e lucha pa haya e igualdad material ta stroba nos di bay pa den y haya en berdad locual ta importante den nos bida, locual tin balor.
Nos mester cuminsa kere cu nos ta igual, pasobra na nivel di curazon y creacion nos ta igual.
Den nos curazon ta nace e intencion na unda bo emocion y pensamento nan ta bay, pesey ta hopi importante pa para keto y check cual ta e intencion cu tin den nos curazon, prome cu actua.
Nos ta drentando na un aña nobo y e pregunta ta, cu cual intencion bo ta drenta e aña 2010? Esey ta importante pa nos drenta cu intencionnan sincero. Ban check cu nos curazon, pa ta menos egoista, e fundeshi di sabiduria ta e intencion. Nos ta drentando un decada nobo. E reflexion di nos mester tin e intencion pa nos cambia e direccion pa e proximo decada.
No lubida e intencion y emocionnan positivo pa e aña cu ta bini, Un feliz aña nobo!

Afirmacion:

"Cada dia den tur forma ami ta bira miho y miho, cada dia den tur forma abo ta bira miho y miho, cada dia den tur forma nos ta bira miho y miho, cada dia den tur forma bida ta bira miho y miho."
Dor di haci esaki tur dia, bo ta habri bo mes pa e regalonan di bida y finalmente bida ta cuminsa bay bon pa bo y tur cu ta rond di bo. Corda mantene bo mente positivo.

Cocktail di Reconocementonan Focus 2009











ORANJESTAD – Algun dia atras, e revista local a ofrece su tradicional celebracion di fin di aña. Esaki a tuma lugar na Mr. Jazz caminda tabatin un ambiente masha agradable cu a conta cu transmision en bibo di e programa di television 'Magia di Pasco'.

Editora di e publicacion, Aurora Dijkhoff a ricibi tur su invitadonan cu e gracia y elegancia caracteristico di su persona y den transcurso di anochi a haci entrega di e diferente mencionnan. E premio y nan ganadornan ta inclui detayadamente den e edicion di luna di December di Focus.

Riba e combinacion di potret por aprecia varios momento di e anochi special aki caminda ademas, e revista a celebra su aniversario di Rubi.













BON DIA Aruba LOCAL | B13 Dialuna 28 di December, 2009

Boekhoudtnan a arasa den Festival di Dande 2009

Anochi grandi di tradicion Arubiano



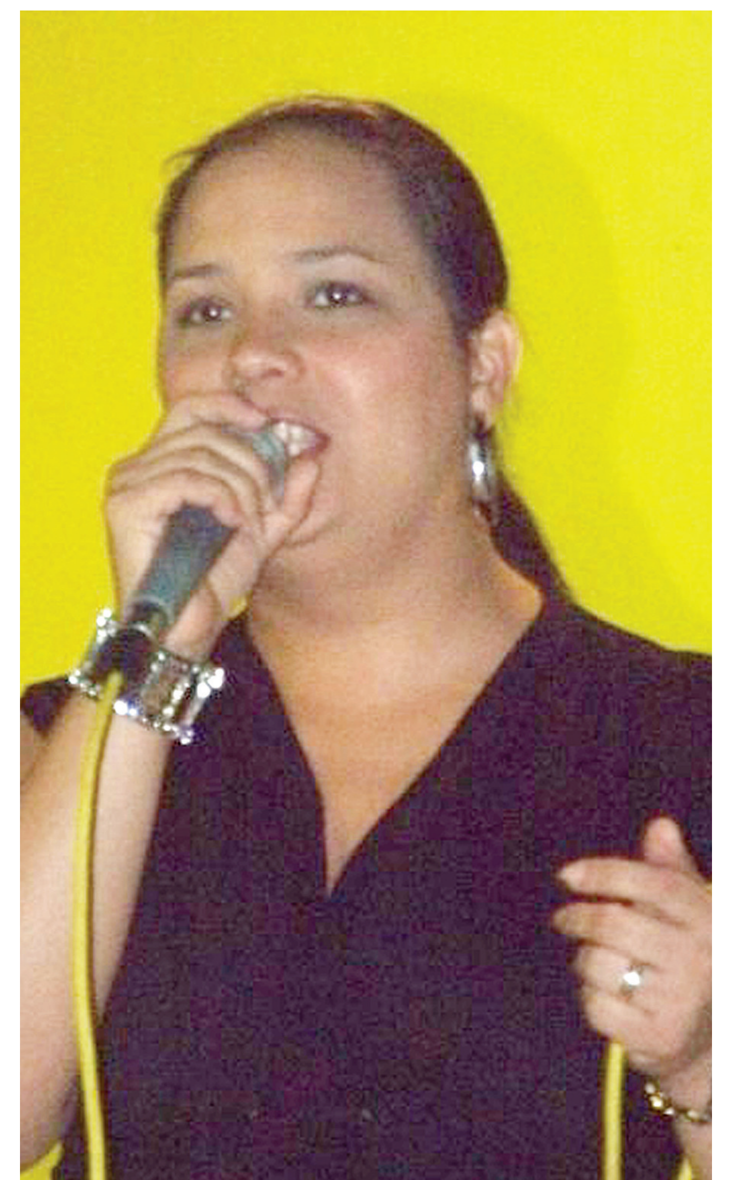
















ANGOCHI - E di 36 festival di Dande a priminti y a bira esun di mas grandi den su historia. For di tempran e interes di e agrupacionnan musical, compositor, areglista y cantantenan den tur e categoria di e festival a duna señal cu 2009 lo bira un festival pa recorda y esey a keda demostra diasabra anochi na Club Sport Boys na Angochi. Tabatin un total di 17 tumba inscribi den e prome salida pa e categoria aki. Diferente compositor, areglista y cantante conoci den mundo di farandula tabata den e festival aki. Palabra di elogio so por a tende durante e anochi mirando cu por fin Aruba lo conoce un tumba pa aña nobo.

Pa loke ta Dande mes tabatin un total di 18 agrupacion cu 48 dande, parti den 15 dama y 33 cabayero. Festival Tipico tabatin 18 cancion, festival propio composicion tin 10 cancion.

E agrupacionnan cu a participa tabata Los Hermanos, Grupo Uni, Los Sobrinitos, Prive, Streanan di W.E.B., Frank Croes y su Tipico Pegasaya, Robert Maduro y su Alma Folklorico, Tipico Madoe, Tipico Perla, Grupo La Bomba, Tipico Alegre Kadushi Largo, Next Level, Tico y su Estreyanan, Grupo Alegre Noord, Tipico Macuarima, Tipico Coral, Tipico Arubano, y Paranda Ta Nos.

Na final di e anochi, hurado a presenta nan decision y e resultado a duna di tres lugar na Jelisse Boekhoudt, di dos lugar Argeline Henriquez y como Reina di Dande 2009 tin Julissa Boekhoudt. Den e categoria di cabayero, Rey di Dande 2009 ta Jair Boekhoudt.

Bon Dia Aruba ta felicita organizador, participante y ganadornan di e Festival di Dande 2009.

Colegio San Antonio cu tremendo celebracion di Pasco







ORANJESTAD – E school completo a yega hunto den Renaissance Convention Center pa asina celebra final di 2009. Cu bunita speech di director di school Sr. Mario Tromp y otro docentenan e muchanan un biaha mas a tende kico ta e berdadero motibo pa celebra Pasco. Despues di esaki celebracion a sigui cu presentacion di cada klas cu nan presentando nan cancionnan di Pasco preferi.

Despues di tur presentacion, tur hende por a pasa na e buffet pa asina disfruta di e tremendo cuminda presenta pa e ekipo di cushina di Renaissance Convention Center. Despues di e dushi cuminda y bunita reflexion di e temporada e muchanan por a diberti nan mes riba musica di DJ. Asina na a sigui diberti nan mes te den ora di merdia. Di parti di Colegio San Antonio un feliz temporada di fin di aña.



















Museo Arqueologico Nacional Aruba a ricibi su di 4000 bishitante

Museo lo ta sera weekend di Aña Nobo



ORANJESTAD - Desde inauguracion di su compleho nobo na Schelpstraat na juli ultimo, Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) a ricibi su di 4000 bishitante recientemente. For di datonan di e bishitantenan por conclui cu aproximadamente 70 porciento ta local y e resto ta turista.

Pa MANA e periodo desde juli tabata un 'periodo di prueba' caminda cu a acumula experiencia pa fiha un maneho pa locual ta trata e parti publico di museo den e proximo lunanan. E reaccion di tanto turista como e local, riba locual nan ta experiencia den e exposicionnan di e museo, ta sumamente positivo. Na MANA mes ta contento cu e logro di a establece y habri e museo den e compleho fabuloso na Schelpstraat, pero tambe ta conciente cu falta pa desaroya aspectonan importante di e proyecto ainda.



Cu sosten di Minister di Economia, Asuntonan Social y Cultura proximamente lo establece e departamento di operacion (bedrijfsvoering) di MANA cual lo ta encarga e.o. di maneha y cuida e facilidadnan nobo di museo. Tambe ta trahando pa lanta e fundacion cual lo mester opera e museo di un forma sustentable.

Pa aña 2010 tin proyectonan publico y educativo, proyectonan di investigacion y di publicacion planea. Pa cumpli cu e tarea di studia, documenta, maneha y cuida e herencia arqueologico di Aruba mihor lo formula un plan integral na 2010.

MANA ta desea di gradici tur fondo, voluntario, prensa, instancia y otronan cu a sostene e museo e aña aki y ta desea henter comunidad feliz dianan di fiesta. E exposicionnan di MANA lo ta sera pa publico (Bispo) Pasco, (Bispo) Aña Nobo y e weekend cu ta sigui e dianan aki. Pa esnan cu ta desea di bishita museo den e dianan festivo por hasi esaki diamars 29 di December of diaranzon dia 30 for di 10'or di mainta te cu 5'or di atardi. Desde diamars dia 5 di januari 2010 MANA lo ta habri atrobe den su horario usual.



Santa Secreto a bishita Radisson

















PALM BEACH – E Gerentenan di Radisson Aruba Resort Casino & Spa a bini hunto na e resort su rooftop penthouse suite pa intercambia regalo y celebra e temporada den un manera casual.

Gerente General Rob Smith a yama bon bini na su hefenan di departamento y a gradici nan pa e recepcion caluroso cu el a ricibi desde October, ora el a asumi e posicion di gerente general na e hotel. Smith tambe a gradici un cantidad di hende clave cu a facilita e periodo aki di transicion y a yud'e start sali fuertemente, cu un cuminsamento fuerte y exitoso net prome cu e isla su temporada druk di winter.

Gerente nan a disfruta di e intercambio comico cu e otro miembronan di gerencia, na kendenan nan a duna regalonan anonimamente, y nan a disfruta di e wega di rey cu a resulta den e develo di e identidad di e colega cu a duna e regalo.

E evento tambe a reconoce e esfuerzonan extra di gerentenan Henri Barrau, Juan Semerel y Angelique Croes durante e ultimo cuartal di e aña aki. Hefe di Seguridad Henri Barrau a wordo elogia como gerente di e cuartal, pa su contribucionnan na e resort su operacion perfecto.

Aki por mira algun estilo unico di habri regalo y e reconocemento di excelencia, cu cocktails y hors d'oeuvres.

Tico Oduber:

Nos dande no ta pa placa pero pa tradicion di Aruba







ORANJESTAD - E di 36 Festival di Dande tabata dedica e aña aki na Albertico "Tico" Oduber acordeonista y na Bruno Koolman musico y cantante d Dande.

Tico Oduber a nace dia 11 di September 1953 y ta sali di un famia hopi musical, esta di generacion pa generacion.

Cu 8 aña di edad el a cuminza mishi cu acordeon y den un par di dia ya el a saca melodia.

Tabata su omo Ety Willems cu ta acordeonista y na mes momento drechado di acordeon cu a siña Tico controla e instrumento y saca melodia.

Algun tempo despues ya Tico por a toca algun pieza y dande.

No por keda sin menciona cu Pedro Kock "Ciego Maraviyoso" a siña Tico compas pa saca pieza y den tempo relativamente cortico cu 8 aña Tico a sali hunto cu su ruman grandi Ben cu paranda di dande den su bario Papilon cu un grupo di hoben di bario den oranan di mainta y bao guia.

Despues di varios aña el a haya permiso di su mayornan pa sali cu paranda despues di tiro di aña, pero mester ta bek na cas 5 or pa 6 or di mainta.

"Mi prome paranda mes tabata cu Ronny Croes y nos a sali despues di tiro y a pasa masha hoi cas y tabata un alegria con e hendenan ta mirami toca acordeon.

Mi tin mas di 40 aña consecutivo cu dande tanto na Aruba como na hulanda. Mi a pasa dande cu diferente musico y mi no por keda sin menciona cu Papilon cu ta nos bario a produci hoi bon musico , tanto riba acordeon como fio; entre otro mi abuelo Chatin Willems, Minguelito Willems cu ta violista, mi omo Eti cu acordeon, Felis y Mo Kochik, mi tanta mes cu ta bon musico y alavez artista pa loke ta obra di man y un solo palabra tanto mi mama como mi tata nan famia pa musico dominando tur instrumento", Tico a relata.

"Mi primo y sobrinonan tambe ta musico, nos ta un famia musical cu ta domina tur instrumento y tambe canta. Papilon a produci bon musico y riba nan mes, sin kita cu algun di nan a sigui cierto les di musica.

Ta hopi pa menciona di e musiconan di Papilon, entre otro Leo Yarzagaray riba acordeon, Shona Lampe cu acordeon y viool, Fichi Kock tambe den e grandinan cu ta domina varios instrumento musical".

Karel Croes tabata cu Tico den parandanan di dande. Su primo Endy Willems tambe a logra hopi pa musica di e bario y semper a yuda Tico.

Tico a toca dande tur parti di Aruba y semper a wordo ricibi cu porta habri. Tin cas cu ta pidi pa dal dande na porta si acaso cas ta cera, pa nan habri porta pa ricibi e dande.

"Nos dande no ta pa placa pero pa e tradicion Arubano, nos no ta preocupa pa ricibi placa den sombre. Tin cas cu nos ta haya algun larga y tin cas cu ta duna algo mes, pero tur cas ta un placer pa bishita cu nos paranda di dande", el a bisa.Tico ta corda e prome festival di dande den Connie Francis club na Santa Cruz unda el a toca cu Tipico Santa Marta. Connie Francis tabata asina yen cu no por a move ningun caminda.

Tico a participa den tur sorto di festival tipico y di folklore riba nos isla y tin mas o menos 20 aña cu e ta un di e caranan cu su tipico den antes Watapana Festival cu a bira despues Bon bini Festival.

El a bay biba na hulanda pero tur aña tabata den parada sea na cas di conoci of den festival. E tipico di tico a gana varios festival di dande na hulanda y festivalnan dedica na Aruba, entre otro San Juan y tambe ranchera.

"Nos tabata tin un bon agrupacion musical cu yama Guadirikiri. Mi a toca na alemania, Francia, y Belgica. Cu masha hopi agrupacion grandi cu a yega Hulanda mi a toca cu nan mano a mano y te hasta mi a yega di reforza varios banda musical.

"Nos agrupacion a saca varios cantante ganador den festival di dande na Hulanda; ito Kelly, Gina Thijsen, Anthony Kelly, Jeffrey Kelly, Marlon Maduro y na Aruba Rosalina Kelly. Na Aruba nos a logra varios premio den festivalnan grandi", Tico a conta.

Durante su añanan na Hulanda el a toca na varios parti di europa y na television y na radio. El a toca pa sr. Tirso Steba, Rudy Herrera, Ludwina Booi, Julian Koko, Jonathan Vieira, y Theolindo Lopez cu tabata un di e grandinan cu a yude hopi na Hulanda.

"Si mi por a lubida algun nomber, dispensa mi pero mi ta gradici tur cu a yudami cu awe Tico oduber tin un bon nomber tanto na Aruba como na Hulanda", el a termina expresando.

Un deseo special di PricewaterhouseCoopers

Cu paz ta bo regalo di Pasco y bo bendicion di henter aña









ORANJESTAD – E ekipo di oficina di PricewaterhouseCoopers a disfruta di un lunch special di Pasco na Chez Matilde Grand Old House Restaurant. Partner Edsel Lopez a refleha riba e nificacion berdadero di e dianan di fiesta ora el a toca riba e aspecto religioso di e dia como tambe e componente social, treciendo hende hunto, den un estado di mente di pordon, amor pa otro y cariño.

Lopez a sigui pa menciona e tantisimo eventonan cu a wordo organiza na e oficina e aña aki, entre nan un cantidad di seminario educacional y informativo gratis cu tabata diseña pa beneficia clientenan, como tambe actividadnan sosteni pa e compania. El a sigui cu e deseo di exito pa e miembronan saliente di su ekipo, y a conclui cu e expresion di su aspiracionnan pa un 2010 saludable, bendiciona pa un union fuerte y pensamento conecta.

E ekipo culinario na Chez Mathilde a presenta un menu excelente consistiendo di e conocido specialidadnan di cas, cuminsando cu Salada di Pecho di Pato of Sopi di Batata y Konoflok, cu un sherbet refrescante di fruta sirbi entre e platonan, y Tournedos Béarnaise of Pan Seared Grouper Filet como e platonan principal, sigui pa fruta fresco y Champagne Sabayon combina cu Coconut Ice Cream como e pasaboca.

PricewaterhouseCoopers ta provee sugerencia enfoca riba e industria, servicionan di impuesto y conseho pa crea confianza publico y aumenta balor pa nan clientenan y nan accionistanan.

Mas di 163,000 persona na 151 pais den e red di e compania ta comparti nan pensamento, experiencia y solucionnan pa desaroya perspectiva nan fresco y conseho practico.





Bruno Koolman:

Paranda di Dande tabata dura 3 dia of mas

ORANJESTAD - Manera ta conoci, e di 36 Festival di Dande dia 26 di December 2009 ta wordo dedica na e legendario cantante y musico Bruno Koolman y acordeonista Tico Oduber.

Sr. Bruno Koolman no ta un cantante di dande, pero e ta un musico cu talento di nacimento cu a desaroya su mes den musica tipico Arubano.

Un persona aprecia den su famia pero tambe na Savaneta y henter Aruba ya cu el a core su paranda di dande den tur skina di Aruba y tin hopi amigo den tur bario.

Bruno koolman a nace dia 6 di October 1925 na Savaneta y cu edad di 33 aña el a casa cu Maria Frelida Dijkhoff di Paradera, un matrimonio cu a wordo bendiciona cu 6 yiu 2 muher y 4 homber y varios nieto y nieta.

Prome cu Bruno a casa e tabata tin varios mucha muher pero Maria tabata e dichoso cu Bruno a casa cune y forma un bunita hogar.

Como regalo el a haya un sinfonia di boca di su ruman Cadan, tempo cu e tabata tin 12 aña. El a aprecia e sinfonia aki masha hopi mes y a cuminza supla te ora el a saca compas di melodia y asina a siña toca poco poco. Su prome cantica tabata e tradicional aguinaldo y despues dande.



Bruno ta sobrino di e cantante di dande di tur tempo Yendi Koolman. El a siña toca varios pieza di Minguelito Willems cu tabata un bon tocador di viool.

Bruno y su grupo musical di fin di aña tabata pasa paranda di cas pa cas cu aguinaldo, Bispo di Pasco, esta Noche Buena. Asina cu fin di aña ta yegando nan ta cuminza prepara pa paranda di dande.

Despues di tiro di aña nan tabata reuni na cas di mayornan di Bruno hunto cu e paranda ya cu ta custumber cu ta toca y canta nan dande na cas di e cantante y despues ta sali cu e paranda cu ta dura pr lo menos 3 dia of mas.

E paranda di dande ta consisti di 5 pa 6 tocador y cantante. Na cada cas ta canta dande cuminsando cu cabez di cas te na esun mas chikito y si tin bishita nan tambe ta ser canta cu e bendicion di aña nobo.

Despues di dande ta toca un of dos pieza mas.

"Nos no tabata pasa paranda pa placa, nos tabata pasa paranda pa e tradicion y tin vez nos tabata haya algun cent preto, placa gai, sepelin, depchi y podise diez placa. No kita afo cu nos ta haya pan dushi, boyo, drikidek, etc.", el a relata.

Bruno Koolman a cuminsa cu paranda di dande cu 14 aña di edad, y tin 70 aña ta pasa dande, no solamente na Savaneta, pero den tur skina di Aruba.

"Nos a yega di topa cu awa cero formal cu nos mester a stop di toca un rato y finalmente bolbe cas pasobra e awa tabata cai formal. Asina cu tempo drecha nos ta bolbe sali cu paranda", el a splica.

Bruno no solamente ta homber di dande, pero gusta balia y sigur su fiesta di San Juan.

Apesar di su edad e ta core paranda di dande y su deseo ta pa sigui cu dande y e hobennan tuma e tradicion over.

Den añanan 90 Fundacion dande a reconoce Bruno cu e merito di pin di oro pa sosten na dande y diasabra dia 26 e Festival di dande ta ser dedica na Bruno Koolman y na Tico Oduber.

SHWBIZ KLIP BON DIA



Amy Winehouse acusa di agresion



Amy Winehouse a wordo acusa diaranson relaciona c'un atake cu a pasa den un teatro, asina Polis a duna di conoce. E Diva di Soul di 26 aña a wordo aresta despues di a presenta su mes na un warda di polis cu su abogado, asina aki e cuerpo Policial di Tames Village a duna di conoce den un comunicado.

E autoridadnan a presenta su dilanti un denuncia di alteracion di ordo publico y agresion algo cu ta masha comun tras di e nomber di Amy. E incidente aki a pasa diasabra den e Teatro Milton Keynes, asina aki Polis a duna di conoce. Mester menciona cu Winehouse a haya su divorcio di su casa Blake Fielder-Civil na juli pasa.

E cantante ta liber actualmente bou fiansa, pero e lo tin cu presenta dilanti Corte dia 20 januari.

Polis a proporciona detayenan riba di e incidente aki, pero medionan di comunicación Britanico a raporta cu Amy Winehouse aparentemente lo tabatin un incidente c'un empleado di e teatro despues di interumpi un actuacion.

Na principio di aña Winehouse a wordo laga liber despues di e caso di agresión na un admiradora cu a pidi'e saca un potret cune, despues cu e Huez a delibera riba e asunto di agresion contra e fanatico.

E fiscalnan a bisa cu Amy tabata burachi ora cu el a lanta dal e persona un bon mokete den wowo, pero e cantante a bisa cu el a haci esaki pa por a eskiva un admiradora demasiado amigabel.

Amy Winehouse a yega na popularidad internacional cu e album ganado di un Grammy "Back to Black" na 2006, pero su musica a bin ta haya un nubia scur dor di su tanto reportahenan di consumo di droga, enfrentamento cu ley y un matrimonio basta turbulento.

A aresta e actor Charlie Sheen na Colorado

El a pasa un mal Pasco

Charlie Sheen, e astro di e exitoso serie di television "Two and a Half Men", a pasa gran parti di su Pasco sera den un warda di Polis na Colorado na momento cu el a wordo aresta diabierna debi na un denuncia di violencia domestico.

Polis a aresta e actor di 44 aña despues di a haya un yamada di emergencia for di un cas di e sitio turistico di Aspen. Un ambulans a yega te n'e residencia, pero e persona cu a haci e denuncia no a wordo traslada pa hospital.

Sheen a wordo hiba despues di a keda un bon rato den warda di Polis, nan a hib'e prison di e condado di Pitkin y el a wordo registra pa wordo investiga bao sospecho di a comete agresion intencional y menasa, ambos delito ta uno hopi grandi na Merca. Plus e cargo di comportacion criminal inadecuado, un delito menor, asina aki e vocero policial di Aspen, Stephanie Dasaro a duna di conoce.

Sheen a wordo laga den libertad casi den ora di anochi despues di a paga un fiansa di 8500 US Dollar y riba dje un Huez di e condado a splik'e e condicion di su libertad, asina aki e vocero a sigui bisa.

Stephanie Dasaro evita di revela e nomber di e persona cu a denuncia Sheen, ya cu tin un regla basta fuerte den e cuerpo policial cu ta prohibi cu e presunto victimanan di violencia domestico ta wordo identifica.

E abogado local Richard Cummins a bisa diabierna'nochi cu e tabata tin e caso aki di Sheen den su man, y a bisa cu e no lo bay identifica of mustra kico a conduci n'e caso aki ni duna mas detaye, pero el a pidi si pa no crea situacionnan cu no ta existi.

"Mi ta kere cu asina e cos aki caba, nos lo mustra kico a pasa, pero esey si no tin nada criminal a pasa".

Cummins a bisa cu Sheen lo mester para dilanti corte dia 8 februari, aki "nos lo lo haya sa si e caso aki ta sigui si of no", e abogado a duna di conoce.

Tambe esun encarga cu e relacion publico di Sheen, Stan Rosenfield a pidi pa no crea escenarionan cu no ta existi.

Sheen ta yiu di e actor Martin Sheen y ruman di e actor y director Emilio Estévez, e ta casa cu Brooke Mueller Sheen cu ta un inversionista den 'Real Estate' cu na maart a haya su prome yiu cu porcierto tabata morocho.

Nan a casa na luna di mei 2008 despues cu e actor a divorcia di Denise Richards despues di un pleito legal masha zuur mes.

E streya di e pelicula manera "Platoon", "Wall Street" y "Hot Shots!" a bin ta haya su mes den basta problema cu ley na varios ocasión. Na december 1996, e la wordo aresta y acusa di a agredi su chick na su cas. Esaki a pasa parti zuid di California.

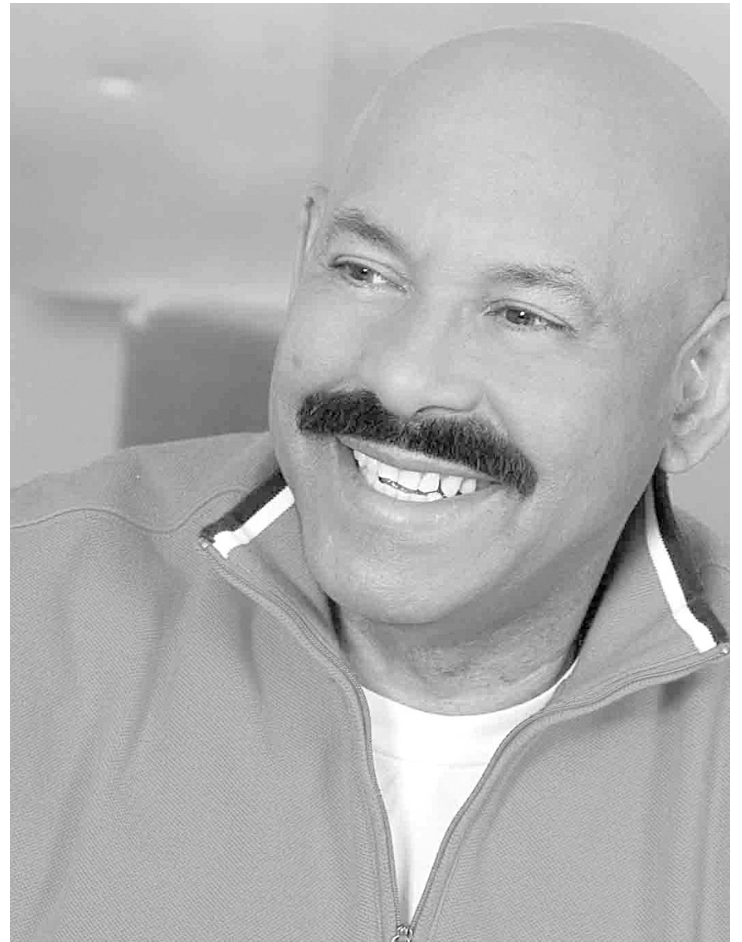


E actor no a gana e caso, pero el a wordo sentencia dos aña di libertad condicional.

Na 1998, su tata a entreg'e na Polis pa viola e condicionnan di su liberacion, ora cu por medio di un overdosis di droga a mand'e hospital, y e tempo ey corte a somete su mes na un tratamento di rehabilitacion.



"El diablo de la Salsa" Oscar D'León a sufri un infarto



E streya Venezolano di salsa Oscar D'León a sufri un infarto y ta haya su mes den "un condicion stabil" den un camber di cuidado intensivo di un clinica di Caracas, unda cu el a yega cu su propio docternan.
Dokternan cu tin Oscar den su man a bisa lo siguiente: "Lo importante es que está estable, recluido en cuidados intensivos al menos por las primeras 48 horas, como indica el protocolo del caso", asina aki Mauro Herrera cu ta e doctor cu ta tratando e artista a bisa.
Oscar D'León cu tin actualmente 66 aña "a yega den un mal condicion" n'e centro di asistencia di emergencia "cu e arteria (coronaria) obstrui", pero el a wordo atendi na tempo y "e ta for di peligro", asina aki Dr.Mauro Herrera a duna di conoce.
E artista, conoci como "El diablo de la Salsa", a yega den ora di merdia riba su mes compaña pa su doctor n'e centro "Urológico San Román", cu ta keda zuid-oost di Caracas, despues cu el a sinti su mes malo durante cu e tabata haciendo ehercicio, asina aki su casa Zoraida D'León a duna di conoce.
"Se levantó con deseos de correr y salió" y esey el a bay haci según e casa ta bisa cu esaki e ta haci'e cu regularidad.
E casa tambe a bisa cu na 2003, Oscar sufri un infarto n'e isla di Martinica, den e sentido ey e hefe di dokter di e salsero, María Rotoloa a declara e tempo ey cu Oscar D'León ta "un pacient cardiaco cu a keda den bon condicionnan". Esaki a wordo bisa despues di su prome parocardiaco 6 aña pasa.
"Pero la enfermedad coronaria es traicionera", Dr.Rotolo a añadi cu ta resaltante e "velocidad di atencion" cu e cantante a haya "dos ora prome cu el a haya e ataca". Esaki a evita cu e consecuencianan "di e lesion lo por tabata mucho mas grave" na su curason.

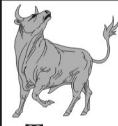


Steven Tyler, vocalista di Aerosmith ta den rehabilitacion pa adiccion na calmante

Steven Tyler a ingresa un centro di rehabilitacion pa trat'e di un adiccion na analgesiconan cu el a bin ta lidia cune pa mas di 10 aña.
E vocalista di Aerosmith a bisa cu e ta masha contento di por traha cu su compañeronan di e banda, "mi ta stima Aerosmith; mi ta encanta di ta vocalista principal di Aerosmith. Mi ta masha gradeci p'e apoyo y amor cu mi ta hayando y cu ta comprometemi drecha e asunto aki", asina aki e rockero di 61 aña a bisa.
E banda a cancela un gira den zomer na augustus despues cu Tyler a cay di escenario durante un actuacion na South Dakota, fracturando su schouder robes.
Dr. Brian McKeon, cu ta atendiendo e cantante, a bisa cu e lesion ortopedico aki cu el a sufri e ultimo temponan aki ta pone cu Tyler ta haya su mes cu dolornan cronico severo y cu e mester somete su mes na operacionnan di pia y rudia.
Tyler a acudi n'e centro di rehabilitacion aña pasa pa recupera su mes di varios cirugia na pia y haya fisioterapia. E musico a bisa cu e operacionnan aki ta pa coregi lesionnan bieu, resultado di su actuacionnan fisico cu Aerosmith.
E cantante di e grupo ta conoci tambe pa su fuerte abuso di droga y alcohol na aña '70 y na principio di '80, pero el a bin ta rehabilita na 1986 y despues di esey Aerosmith a disfruta di un exitoso regreso.



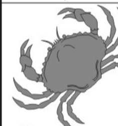
Aries
Tin dia ta parce manera cu bo emocionnan ta bira manera syrup, mes dushi nan ta mes poco poco nan ta.



Tauro
Uh-oh! Jaloezie nunca ta un bon manera pa trata cu un problema! Tuma bo tempo y relaha prome cu bo sigui.



Gemini
Pasion ta bo palabra di dia, y lo bo haci uso di dje den tur cos, pasion di amor, fruta di pasion…



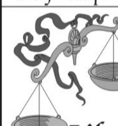
Cancer
Tin ora e olanan di bo universo emocional ta mucho mas grandi di loke cu bo ta spera! Tuma bo tempo.



Leo
Conta cu bo ego? Demasiado activo? Reprimi? Saludable? Demasiado bisti? Busca pa bo sa kico ta kico.



Virgo
Bo mente ta manera un especia di lama profundo. Bunita a wak y interesante pa sinta pensa riba dje.



Libra
Bay profundo y duna bo mes e oportunidad pa traha manera cu bo kier. Si e no ta asina cambia e na bo gusto



Scorpio
Bo sa cu bo ta manera un magnet di sexy, bo ta atrae tur cos serca di bo pa asina nan por wak bo.



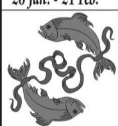
Sagitario
Si bo kier djis pasa tempo bo so awe no ta un problema, haci esaki y disfruta di dje.



Capricornio
Dal bay y haci un decision, loke cu ta cu bo scoge awe lo ta e escogencia perfecto!



Acuario
Imagina bo con e lo ta pa bo haci trabou di un cunukero, trapesista of cualkier trabou for di lo normal.

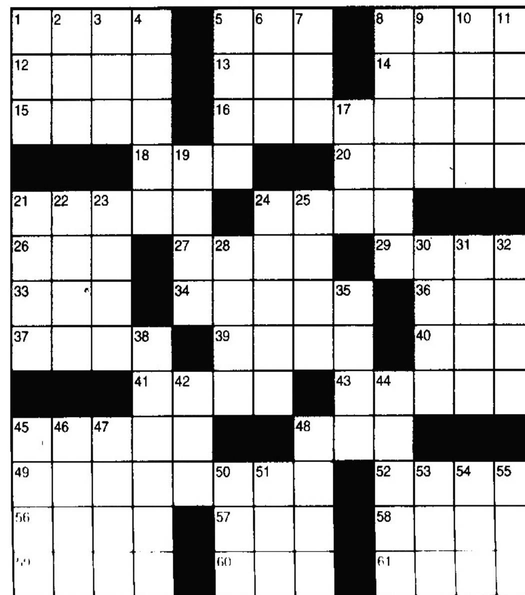


Piscis
No ta tur trabou ta loke cu bo kier pa nan ta, bo tin di djis sigui purba pa wak kico bo ta logra!

4

ACROSS
1. Unbleached color
5. Barnyard clucker
8. Large amount
12. Spiral
13. Spherical body
14. Aloud
15. Oodles
16. Actress Shirley
18. Piece (out)
20. Ceased
21. ___ Rica
24. Whetstone
26. Diamond woman
27. Finger feature
29. Wharf
33. Boxer Muhammad
34. Actress DeGeneres
36. Moreover
37. Old wives' tale
39. Korbut of gymnastics
40. Acme
41. Twilights
43. Reserves, as a hotel room
45. Circular stadium
48. Vane dir.
49. Orchard member, perhaps (2 wds.)
52. Object of adoration
56. Jealousy
57. Nighttime bird
58. Undressed
59. Poor grades
60. "Electric" swimmer
61. Thor and Mars

DOWN
1. Building extension
2. Dove sound
3. Become corrupt
4. Distressed
5. "___ Alone"
6. Time period
7. "Today" network
8. Expressed pain
9. Lacking humidity
10. Coherent
11. Winter coaster
17. Author Deighton
19. Carol of "Taxi"
21. Seafood delicacy
22. Greasy
23. Narrow opening
24. "Head for the ___!"
25. Cassini of fashion
28. Burn-soothing plant
30. ___ von Bismarck
31. Prepare dinner
32. Keystone ___
35. Captures
38. Higgins and Hudson
42. Large cistern
44. Indebted to
45. Emulated
46. Russo of "Outbreak"
47. Waterspout spot
48. Offer for money
50. Caviar base
51. Sheep mom
53. Batman and Robin, e.g.
54. Weird
55. "___ Misérables"



Solution on page 139

SUDOKU
PUZZLES

2		4			1	3		
	1		8	5			4	
	5		9			8	7	
	2	8				9		3
			2		6			
7		1				4	2	
	9	6			7		5	
	4			1	5		8	
		5	4			2		6

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON 4 5

2	8	4	7	6	1	3	9	5
9	1	7	8	5	3	6	4	2
6	5	3	9	4	2	8	7	1
5	2	8	1	7	4	9	6	3
4	3	9	2	8	6	5	1	7
7	6	1	5	3	9	4	2	8
8	9	6	3	2	7	1	5	4
3	4	2	6	1	5	7	8	9
1	7	5	4	9	8	2	3	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Dr. Every

Botica na warda

Oranjestad: Botica Eagle

San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



28 Ocean Dream
29 Eurodam
30 Enchantment of the Seas
30 Freewinds

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Celebracion di Pasco di Facultad di Ciencia y Arte



















NOORD – E facultad mas nobo di Universidad di Aruba, esta Facultad I Ciencia y Arte, a reuni pa asina nan tambe celebra e temporada di Pasco aki.

Cu un dushi menu presenta pa The Old Cunucu House, tur presente por a disfruta di cuminda tipicamente crioyo y cu ta pasa cu e temporada aki di fin di aña. Durante di e anochi yena di harimento y bon ambiente studiante y algun profesor a comparti y corda momentonan agradable di e prome temporada di e facultad aki cu sigur ta uno masha special.

Ruth's Chris a saca ganador di 100.000 Marriott Rewards Points

Marcando final di celebracionnan



Personal di Ruth's Chris reuniendo dilanti di e steakhouse pa e sorteo di e ganador di 100.000 Marriott Rewards Points.





Director of Rooms Operations Leslie Prea sacando e cupon ganador di Steve Cox dia 19 di December 2009.

PALM BEACH – Diasabra 19 di December ultimo a tuma lugar e sorteo pa saca e ganador grandi di e 100 mil Rewards Points. E sorteo a marca e final di e campaña di Ruth's Chris Steak House celebrando e di 100 mil bishitante na e restaurant popular na Aruba. Director di Room Operations di Marriott, Leslie Pea a ser pidi pa saca e cupon ganador for di un tombola bon yena y den presencia di e gerencia y personal di e restaurant. E ganador ta Steve Cox, un huespet di Marriot kedando na e Tradewinds Club, e hotel luhoso den e mesun hotel ta ocupa henter e ultimo piso di e resort. El a ricibi 100 mil Marriott Rewards Points cu lo keda deposita na su Rewards account.

Durante un luna tur huespet di Ruth's Chris Steak House a keda invita pa yena cupon cu tabata duna nan e chens di gana 100 mil Marriott Rewards Points. E campaña tabata un exito grandi for di comienzo y a hala shen di participantenan. Otro celebracionnan a inclui e honor festivo di Maria y Giff Andrew kendenan tabata en realidad e di 100 mil cliente cu a come na Ruth's Chris Steak House na Aruba dia 9 di December. Nan a haya nan cena gratis mientras tabata den compania di nan bon amigonan di New York.

Dia 12 di December tabatin un VIP Reception caminda gerencia y personal di Ruth's Chris, compaña pa ehecutivonan di Marriott personalmente a gradici e bishitantenan fiel di e steakhouse pa nan apoyo durante e ultimo 22 luna. Entre e invitadonan tabatin huespet di Marriott y doño di timeshare como tambe local, ciudadanonan Mericano y Canades, cu ta haci di Aruba, nan di dos cas.

Awor cu e celebracionnan a yega na un fin cu e sorteo di e premio di Rewards Points, e famoso steakhouse ta rapidamente preparando pa mas celebracion, cu ta esnan di fin di aña.

En conexion cu nan campaña di 20 aniversario

Crystal Casino a parti mas Weekend Stay pa Corsow

ORANJESTAD–Dencuadrodisucelebracion di porcelana, esta nan 20 aña di existencia, Crystal Casino tabata den un locura di parti premio na su bishitantenan. E celebracion aki a cuminsa desde 1 di December ultimo y a termina 20 di December, pues 20 dia di celebracion pa nan 20 aniversario. Den e periodo aki, nan a regala 20 "weekend stay" na Renaissance Curacao cada dia! E sorteo ta tuma lugar tur anochi 8'or den Crystal Casino mes. Si bo tabata tin e suerte di logra un Royal Flush cu Caribbean Stud Poker entre 1 y 20 di December, Crystal Casino lo a entrega e ganador un bonus extra di 20 mil dollar. Crystal Casino a parti mas "weekend stay" riba e di 17 dia cu a bay pa Sr. Qurvin E Dania y Sra. MaryLee Croes a gana riba e di 18 dia.

Manera ta conoci, Crystal Casino tabata tin un premio di no menos cu 20 mil Dollar pa e hungador cu logra un "Royal Flush" durante e campaña aki. Aunke cu hopi tabata purba pero pa e campaña aki e combinacion pa e wega di poker a keda aden. Sigui bishita Crystal Casino, cu lo bin cu mas campaña pa bo tin chens pa gana premionan fabuloso.



DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Sarah Quita Offringa, un di e atletanan mas prometedor den historia di e deporte Arubano

C/2-3

DEPORTE

XXII Bonaire International Fishing Tournament lo tuma lugar dia 28 pa 30 di Januari 2010

Waf di Club Nautical lo ta e parti central di e evento combina cu It Rains fishes

C/8

LATINO

Falleció ex presidente venezolano Rafael Caldera

C/11

Aruba a duna tremendo presentacion di landamento na Panama



ORANJESTAD- Mayoria club ta clausura nan aña deportivo cu un campeonato internacional y esey tabata e caso tambe pa e equipo di Delfines de Oro di Panama. Un ekipo chikito di 11 atleta a bay competi na e competencia aki, lagando un tremendo presentacion atras den e mundo di natacion.

Ta trata di 6 atleta di Aruba Dolphins: Tyreke Wernete – Cherly v.d. Linden – Ally Ponson – Gaby Ponson – Jonathan Rasmijn – Marellys Robles de Medina y 5 atleta di Stingray Swimming: Ginayla Arends – Mikel Schreuders – Sue-Gin Arends – Shaquille Vlaun – Jemal le Grand.

Na e competencia tabatin 34 ekipo di natacion, mas o menos 200 atleta y como e paisnan invita ta'tin: Costa Rica – Guatemala – Colombia y Aruba. E atletanan a haya un bon experiencia, mirando cu ta na final di aña y nan a haya otro contricante cual nan no tabata conoce. Mester remarca tambe cu den e categoria di mucha muher tanto 10 y 11 aña como esun di mucha homber di 10 aña, ta'tin competencia bastante fuerte.

Cu apenas 11 atleta Aruba a logra un total di: 24 Medaya di Oro – 10 Medaya di Plata – 9 Medaya di Brons – 7 Record Arubano – 2 High Point Trophy 1e lugar – 4 High Point Trophy 2do lugar – 1 High Point Trophy 3er lugar. Posicion como ekipo den e 34 clubnan tabata: Aruba Dolphins na di 9 lugar y Stingray Swimming na di 10 lugar.

E resultado individual ta:

Ginayla Arends: 2 oro – 3 plata & High Point Trophy 2do lugar

Tyreke Wernet: 4 oro - 1 plata – 4 Record Arubano & High Point Trophy 1e lugar

Mikel Schreuders: 1 oro – 2 brons & High Point Trophy 3e lugar

Sue-Gin Arends: 5 oro – 1 plata & High Point Trophy 2do lugar

Shaquille Vlaun: 5 oro – 1 plata – 1 brons & High Point Trophy 1e lugar

Cherly v.d. Linden: 2 brons

Ally Ponson: 5 oro – 1 plata – 1 brons – 1 Record Arubano & High Point Trophy 3er lugar

Gaby Ponson: 1 oro – 6 plata – 2 brons & High Point Trophy 2do lugar

Jonathan Rasmijn: 1 brons

Jemal le Grand: 5 oro – 1 plata – 3 brons – 2 Record Arubano & High Point Trophy 2do lugar

Marellys Robbles de Medina: 2 oro – 3 plata & High Point Trophy 2do lugar

BON DIA Aruba

Sarah Quita Offringa, un di e atletanan mas prometedor den historia di e deporte Arubano



ORANJESTAD- Na aña 2007 el a bira pa prome vez sub-campeon mundial, un titulo cu sigur a impacta e comunidad deportivo Arubano, ken por a kere cu un mucha muher e tempo ey apenas 15 anja di edad, biniendo di un isla asina chikito manera Aruba, por a laga e "grandinan" su tras.

Su siguiente anja esta 2008, Sarah Quita ta "shock" e mundo di deporte aquatico, principalmente windsurf freestyle dor di conquista e titulo mundial, lagando e spanjo Daida Moreno, e tempo ey considera como e "Queen di Windsurf Freestyle" su tras.

E aña aki, esta 2009, un biaha mas, e hobencita Sarah Quita Offringa ta bolbe retene su titulo, logrando un otro titulo mundial pa su pais Aruba, algo cu ningun hende a para keto y pensa ariba e gran logro aki, gana un titulo mundial no ta algo facil y sigur no biniendo di un pais chikito manera Aruba.

Esaki ta trece cune hopi sacrificio, entrenamento, material y placa, no mester lubida cu mayoria di e competidornan den e deporte aki ta profesionalnan renombra cu contractnan grandi sera cu companianan multi-nacional, cu esaki nan ta gana nan pan di cada dia, encambio Sarah Quita ta un mucha muher cu ta bai scol ainda.

Es mas, e anja aki na Alacati, Turkia, Sarah Quita ta logra vence e frances Valerie Ghibaudo, un surfista mundial, kende durante di un competencia mundial, nunca a conoce un derota den e disciplina di slalom, Sarah Quita ta e prome pa logra esaki, mientras cu e disciplina di slalom no ta Sarah Quita su specialidad.

Locual Sarah Quita a logra den corto tempo ta algo historico(algo cu kizas hopi no ta conciente di dje), subi ariba e web-site di PWA World Tour(Sarah-Quita is probably the most promising freestyle talent in the "windgirls" world) y comproba pa bo mes, kiko tur e hobencita cu apodo Cabei Busha a logra pa Aruba, na otro paisnan masha tempo nan lo a pone un statua pa Sarah Quita. Kizas e lo por dura nos hopi tempo pa bolbe haya un atleta ta bira campeon mundial tras di otro, manera ta algo masha normal. Siguientemente nos kier a publica e profile di nos "Orguyo Nacional" Sarah Quita Offringa.

Name: Sarah-Quita Najive OFFRINGA
Nickname: Cabei Busha
Date of birth: July 4th 1991

Continua C/3





Continuacion di C/2

Nationality: Dutch
Occupation: Student
Residence: Aruba, Dutch West Indies
Favourite
discipline: Freestyle
Favourite spot: Fishermen's Huts, Aruba
Favourite food: Pasta, rice and peas
Other sports: Tennis, swimming
Hobbies: Reading, piano, table tennis, biking, soccer
Favourite music: Everything! from latin to reggae and rap.
Motto: Enjoy life!
Best results:
Bonaire, Queen of Lac Bay
2002 PWA (Bonaire King of the Caribbean), Amateur 1st place girls under 12, freestyle
Aruba HiWinds, 2nd place Queen of the Huts,
2003 PWA (Bonaire King of the Caribbean), Professional, 5th place women's freestyle
Aruba HiWinds, Queen of the Huts
2004 Bonaire, Queen of Lac Bay
Aruba HiWinds, Queen of the Huts, & 1st place women's slalom
2005 PWA, Lanzarote, Canary Islands, Spain, 3rd place women's freestyle
Maui, Kokua Classic, 1st place, Junior Wahine wave
Aruba HiWinds, Queen of the Huts & 2nd place overall youth
PWA, Gran Canaria, Pozo, 5th place women's freestyle
PWA, Fuerteventura, 1st place women's freestyle
Starboard Pro-kids world championship freestyle, Bonaire, 1st place girls 14-15 &
2nd place overall youth
PWA, Sylt, Germany, World Sub-champion women's freestyle.
Recognition for youngest windsurfer to win a Grand Slam event at age 15.
Awarded PWA World Tour title

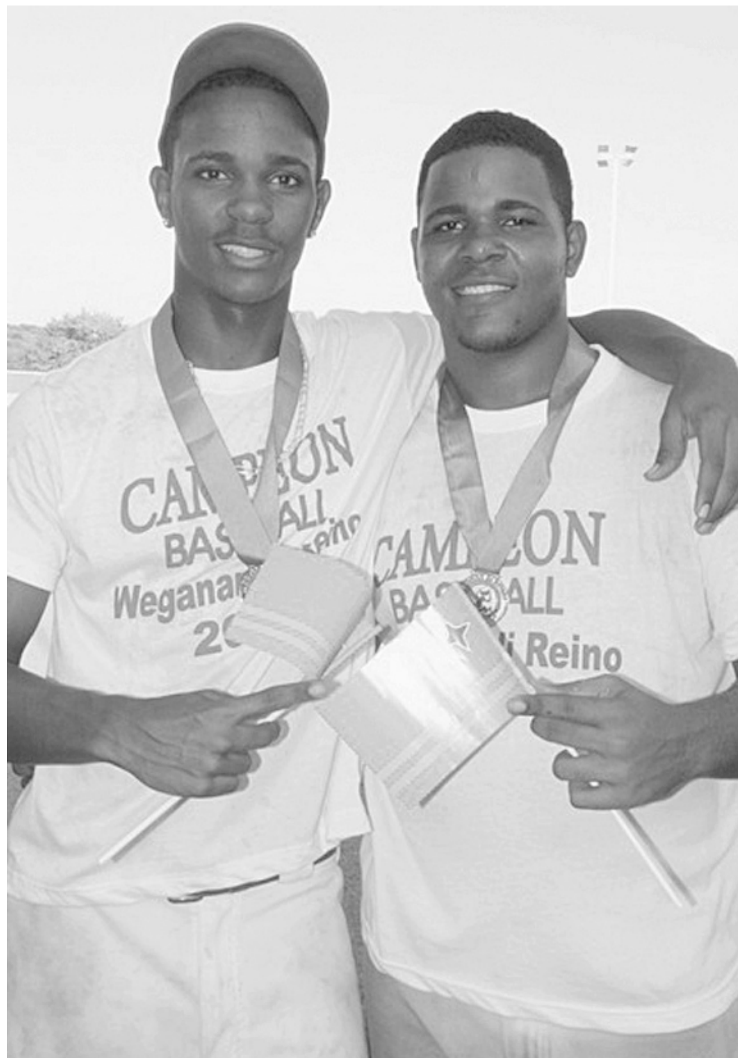


"Rookie of the year 2006".
2007 PWA Lanzarote 1st place women's freestyle
PWA Gran Canaria 2nd place women's freestyle
PWA Fuerteventura Slalom 42 4th place
PWA Fuerteventura 2nd place women's freestyle
Worldchampion runner-up freestyle
Starboard Prokids world championship freestyle Bonaire, 1st place girls 16-17
2nd place overall youth
Simplemente Deporte Feminine Youth Athlete
Aruba Overall Athlete of the year award
2008 PWA Lanzarote 1st place women's freestyle
PWA Gran Canaria 1st place women's freestyle
PWA Fuerteventura Slalom 42 5th place
PWA Fuerteventura 1st place women's freestyle
PWA Women's Freestyle Worldchampion.
Simplemente Deporte Feminine Youth Athlete
Aruba Overall Athlete of the year award
2009 Pwa Lanzarote 1st place women's freestyle
IFCA Bonaire slalom U-20 1st place Worldchampion U-20 IFCA slalom
PWA Fuerteventura 1st place women's freestyle
PWA Women's freestyle Worldchampion
PWA Alacati Turkey slalom 63 2nd place





Entrevista exclusivo cu Xander Bogaerts, un nominado pa e premio 'Deportista di Aña 2009'









• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Cabaron Que Pasa

Ingredientenan:

6 Torengos Tortilla Chips
5 Cabaron
Paneermeel
2 Webo
1 Cuchara di Hunts tomato paste
1 Sibolio
5 Blachi di basilico
1 Bleki grandi di whole tomatoes
1 cuchara di saus di chili
1 Chuchara di pica
125ml di tomatoes juice
Azeta canola Wesson
Salo y pepper na gusto.

Preparacion:

Laba y saka e pipita di e tomati. Corta e tomati na bloki. Corta e sibolio y e basilico fini y mescla nan hunto cu e tomati. Mezcla e tomati pasta hunto cu e saus di chili, juice di tomati, pica y pepper y pone den un comchi. Pasa e cabaron den webo y despues den e paneermeel. Hasa e cabaron den un wea cu basta azeta cayente pa 2 minuut te ora nan bira bruin. Sirbi e cabaron hunot cu e saus.

ORANJESTAD- Tur aña Caribbean Speed Printing, cas editorial di Bon Dia Aruba/Aruba Today ta otorga premio na un persona den nos comunidad cu a destaca den su ramo di trabou y/of deporte. Awe nos di Deporte Bon Dia Aruba tin e honor di publica un di nos nominadonan pa e premio "Deportista di Anja 2009", su nomber Xander Bogaerts. Awe nos kier a publica un entrevista exclusivo cu nos a tene cu un di e rumannan Bogaerts, kendenan sin duda ta un di e talentonan grandi pa loke ta nos baseball local, ya caba Xander mescos cu su ruman Jair a firma cu e organsacion di Boston Red Sox. Ta bon pa bisa cu nos tabatin e placer di a mira Xander hunga durante di e Weganan di Reino 2009, na unda e seleccion di baseball di Aruba, a logra e titulo campeonil invicto, pues sin perde un wega, aki tambe Xander a sali e MVP mescos cu su ruman Jair. Durante di e entrevista nos a puntra Xander un poco di tur cos pa loke ta su desaroyo den e deporte di baseball

DBA: Cu cuanto anja Xander a cuminsa hunga baseball y con esaki a bai?

XB: Nos a kuminsa hunga baseball ku 4 anja den kura di mi wela na san nicolaas. Glenroy Brown(mi tio) tabata esun ku a sinja nos e kosnan basico di baseball.Ku 8 anja nos a kuminsa hunga Little League ku Pepsi. Nos a hunga Little League 3 anja, i despues nos a bai biba Bonaire.Nos a hunga Junior league eynan i 1 anja di Senior League. Semper tabata nos deseo di un dia forma parti di un team ku lo hunga den World Series.

Sigui lesa pagina 5

Continuacion di pagina 4

Nos a bin bek Aruba, i nos a hunga pa Valero. Nos a kai den selection atrobe i sali kampeon na Puerto Rico despues sali di 3 luga na World Series.



DBA: E anja 2009, un super bon anja, Latinamericano, Weganan di Reino y World Series na Bangor, Maine? Conta nos un tiki di Xander su experiencia den tur torneonan aki?
XB: E nivel di baseball den exterior ta hopi halto, pero nos tambe a mustra ku e pais chikito aki tambe tin potencial. Ami ta hanja ku e torneo di Latino Americano tabata esun di mas difisil. pasobra ta eynan tur e paisnan ta bringa pa por forma parti di un team cu lo bai competi na World Series.Ami a hanja e wega di semi-final kontra Venezuela tabata esun mas difisil paso nos tabata perdi 5-2 i nos a bin bek i logra e victoria.Na Bangor, Maine mi a hanja ku Texas tabata ekipo di mas fuerte(e kampeon). pero e wega di mas emocional tabata esun di semi-final kontra West.Loke ma gusta di e wega ei ta ku nos tabata perdi 7-2 pero nos no a entrega e partido, nos a sigui lucha te final.Weganan di reino tabata esun ku nos a kausa mas danjo. full e ekipo tabata ''on fire'' pues no tabata tin ningun otro ekipo pa para nos.Mi ta kere ta dor ku nos a hunga na kas, i e fanaticonan tabata apoya nos allout. Tambe semper nos tawatin sosten di nos famia, tur selecion mi mama y mi tio Glenroy brown tawata kompanja nos y apoya nos. Esey tawata laga nos sigui hasi nos maximo esfuerzo.



DBA: Con Xander su averahe di bateo tabata ta na e diferente weganan aki riba menciona?
XB: Na Puerto Rico mi a bati 462 i ma sali MVP. Weganan di Reino ma bati (568) i na Maine ma bati 588.

DBA: Ki dia Xander a ripara cu e kizas talento ta den e deporte di baseball y un dia baseball e lo por bira mi profesion?
XB: Desde dia mi a forma parti di e selection ku a bai competi na St.Thomas(Junior League) mi a kuminsa ripara kaba ku cos tawata bai bon ,pasobra eynan ma ripara ku mi por kompeti kontra pitcher nan di nivel. Tambe paso hopi hende tabata bisa mi ku mi tin un futuro brillante den baseball i pa mi sigui hasi e deporte aki.

DBA: Baseball y Estudio, un bon combinacion. Un conseho pa nos hubentud, mirando cu estudio ta algo primordial den bida, apesar cu un dia lo bo por bira un profesional deportivo
XB: Un konseho di mi parti pa hobennan di Aruba ta pa percura pa bo skol ta na prome lugar semper, paso bo nunca sa ki lo por pasa kubo den futuru, por ehempel si bo hanja un lesion of algo bo tin un back un plan kual ta bo estudio.
Purba na tene bo skol na mesun nivel ku e deporte ku bo ta hungando.Disiplina tambe ta algo hopi importante ku bo mester tin pa por hunga un deporte i sobre sali.

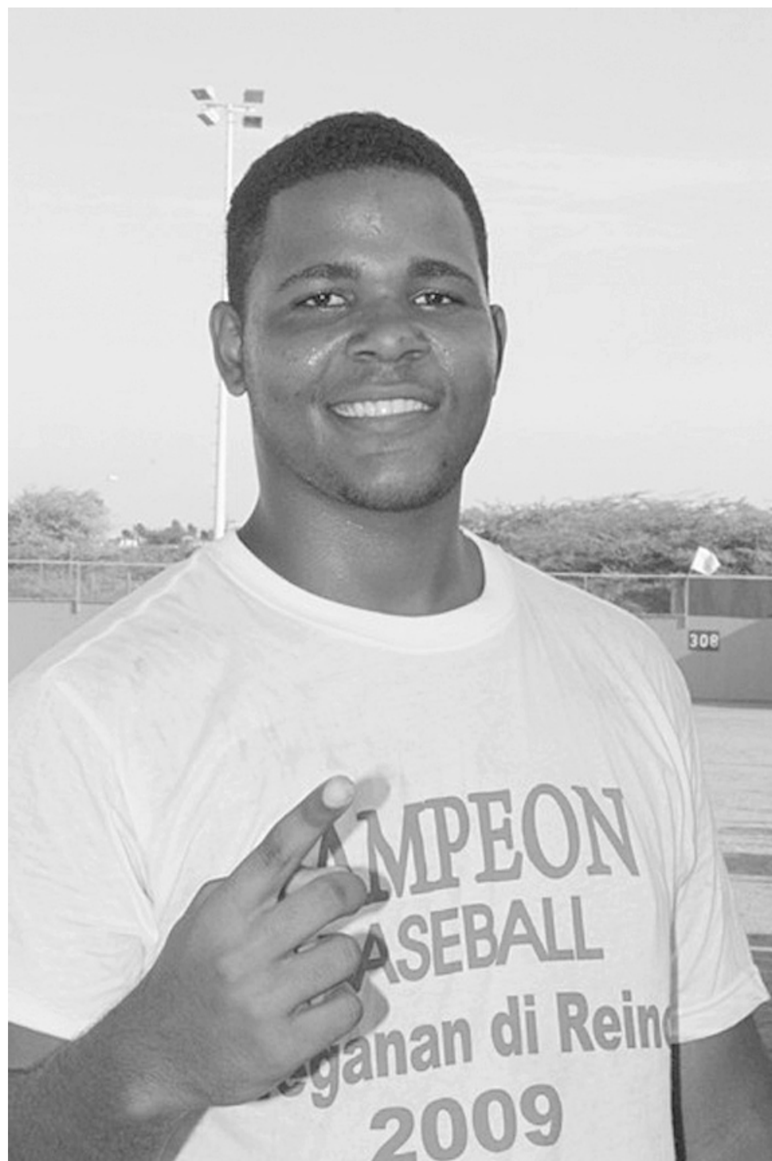


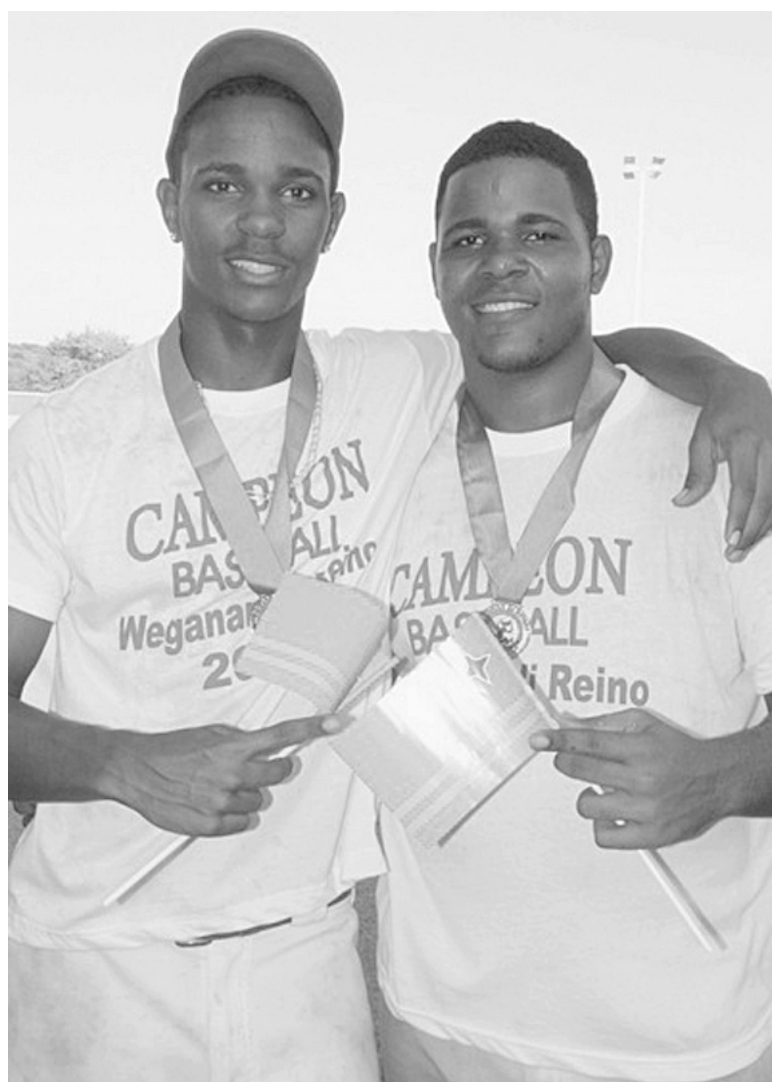
DBA: Boston Red Sox, un sonjo cu por bira un realidad?
XB: Sigur ku si.hopi training ,dedikashon,disiplina i tambe sinja for di otro nan ta kosnan ku bo por judabo jega leeuw. Unabes bo ta hunga e deporte ku bo gusta ku curason, hopi chens ku tur kos lo bai bon.

DBA: Un update di Xander su premionan den 2009, cua bateo y fildeo?
XB: Na Latino Americano mi a hanja e premio di Most Valuable Player i tambe e mihor Shortstop.

BON DIA Aruba

Entrevista exclusivo cu Jair Bogaerts, un nominado pa e premio 'Deportista di Anja 2009'



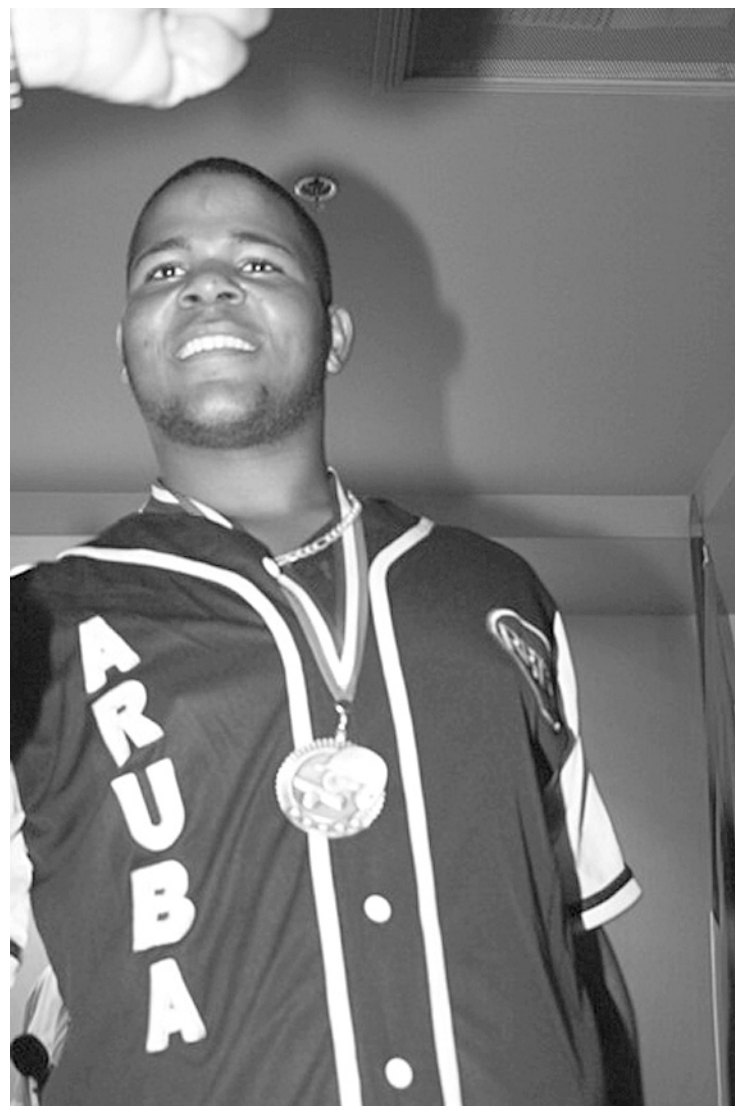


ORANJESTAD- Tur aña Caribbean Speed Printing, cas editorial di Bon Dia Aruba/Aruba Today ta otorga premio na un persona den nos comunidad cu a destaca den su ramo di trabou y/of deporte. Awe nos di Deporte Bon Dia Aruba tin e honor di publica un di nos nominadonan pa e premio "Deportista di Anja 2009", su nomber Jair Bogaerts.

Awe nos kier a publica un entrevista exclusivo cu nos a tene cu un di e rumannan Bogaerts, kendenan sin duda ta un di e talentonan grandi pa loke ta nos baseball local, ya caba Jair a firma cu e organsacion di Boston Red Sox. Ta bon pa bisa cu nos tabatin e placer di a mira Jair hunga durante di e Weganan di Reino 2009, na unda e seleccion di baseball di Aruba, a logra e titulo campeonil invicto, pues sin perde un wega, na unda cu Jair a sali e MVP di e torneo. Durante di e entrevista nos a puntra Jair un poco di tur cos pa loke ta su desaroyo den e deporte di baseball.

<u>**DBA**</u>**:** Cu cuanto anja Jair a cuminsa hunga baseball y con esaki a bai?

<u>**JB**</u>**:** Nos a kuminsa hunga baseball ku e edat di 4 anja den kura di nos wela. Nos a kuminsa hunga ku bala,bat y glove di plastic. Segun tempo a sigi kana nos a kuminsa uza glova di mi tio (Glenroy Brown)anto bala di tennis. Despues di a cuminsa dal bala di tennis nos a kuminsa ku bala di baseball pero di spons pa asina nos kuminsa sinti ongeveer kon un bala di baseball mes tabata. Ku 8 anja nos a drenta e equipo di pepsi. nos prome campeonato tabata " LOTTO LEAGUE".hungando kontra tur e guynan grandi sin miedo. algo ku a juda nos den little league pa surpasa e nivel di e mucha chikitonan tabata pati tire pa asina nos hanja mas forsa y dal e bala mas duru y tambe bati amandel pa nos tin bon bista riba e bala di baseball. ku 9 anja nos a hunga nos prome seleccion pero a perde esaki kontra NORTH LEAGUE ku a bai mexico. ku 10 anja nos a gana anto nos a bai Puerto Rico.un luga ku mi tin hopi succes mes den mi carera di baseball. mi a sal homerun & RBI champ ku 3 homerun y 12 RBI. lastimamente nos a sali di 5 luga.ku 11 anja nos a gana un bes mas kontra e equipo di north league anto tabata e equipo ARUBA A den e sere del caribeki na aruba mes,per toch a bin perde kontra e equipo di north den semifinal y a clasifica como #3. ku 12 nos a bai boneiro. einan e baseball tabata un tiki mas slow.nos a bai st.croix y a maltrata tur e pitchernan ku a picha kontra nos. ami kumi ruman a kaba ambos ku 3 homerun y a picha tur e weganan pa e equipo di boneiro, ora un cetcha e otro ta pitcha y asina nos a hunga tur e weganan te ku nos a clasifica pa final kontra e equipo di korsou ganando aruba. ami mes a pitcha kontra e equipo di aruba y a gana 4-2. ku 13 nos a bolbe hunga pa boneiro pero esaki tabata un dimi selecionan di mas malo pero toch nos a sigi hunga bon baseball.



Sigui lesa pagina 7

Continuacion di pagina 6

Nos uniko gana tabata kontra e equipo di aruba. un bes mas mi a pitcha y nos a bolbe gana nan 4-2. ku 14 nos no a hunga den niun seleccion pero toch a sigi train e deporte di baseball.nos prome anja di senior tampoko nos no a hunga niun selecion. 23 di juni 2008 mi a bin bek aruba paso baseball na boneiro no tabata judami ku nada mas. mi a bin y mi kier a hunga baseball AA pero nan no a lagami. mi mester a sinta 5 wega anto despues hanja permiso pa asina mi por hunga pa e equipo di valero.

2009 tabata e anja DI MAS FENOMENAL di nos carera.(ami kumi ruman) nos a sali gana campeon den e campionato di senior league ku un facilidad. despues nos a sigi pa forma e selecion. for di e di dos anja den senior league kaba mi tabata tin den mi mente ku ja aruba mester a sali campion mundial si nos tabata tei. e seleccion ku a bai panama tabata falta dospiea clav pa asina por a pasa pa mundial, pero nos tabata na boneiro ainda. foi prome ku e campionato mes di senior league a kuminsa ami kumi ruman a bisa " KU E SELECION AKI NOS TA BAI TRESE E CAMPION LATINO AMERICANO Y MUNDIAL BEK PA NOS PAIS ARUBA". nos a logra gana campion latino americano INVICTO.despues di esei tambe nos a gana weganan di reino ku un facilidad, esaki tambe nos a gana invicto. nos a bai merka ku un record di 16-0, no tabata tin equipo pa stop nos. nos a jega merka perde nos di 1 wega. pero toch nos a sigi hunga nos bon baseball y a jega semi final. nos a perde e wega di semifinal ku un MAL INNING..nos a perde 7-6.

DBA: E anja 2009, un super bon anja, Latinamericano, Weganan di Reino y World Series na Bangor, Maine? Conta nos un tiki di Jair su experiencia den tur e torneonan aki?

JB: Mane mi a bisa 2009 un super bon anja. Den e serie di latino americano 2 equipo a duna nos un super bon bataya esnan tabata panama ku venezuela. nos a gana panama 6-3 ku un homerun dimi pa bai ariba. anto venezuela nos a gana 11-5 ku 2 homerun di signarf loopstok y bon relevo dimi ruman xander bogaerts. den mundial nos equipo tabata pronostica pa a gana e mundial, pero lamentablemente nos no a gane.







e equipo di southwest tabata esun ku a duna nos mas bataya pero nos mester a gana e wega pero ja un bes mas maneger a faya y nos a skucha loke mi a bise..

DBA: Con Jair su averahe di bateo tabata ta na e diferente weganan aki riba menciona?

JB: Weganan di reino: 571 (12-21) ku 5 homerun y mi a sali MVP latino amerikano: 523 (11-21) ku 2 homerun mundial : 300 (3-10) ku 10 BB y 2 deadball

DBA: Ki dia Jair a ripara cu e kizas talento ta den e deporte di baseball y un dia baseball e lo por bira mi profesion?

JB: Di ora mi tabata chikito kaba mi a hinka e meta ei den nos kabes. den little league nos tabata gewoon weg muchu fuerte pa e otro mucha chikitonan y nos tamayo tambe tabata grandi. ora nos a kuminsa haci try-outs mi a ripara mas ku e chensnan ta sumamente grandi pa nos firma ku 16 anja mes.

DBA: Baseball y Estudio, un bon combinacion. Un conseho pa nos hubentud, mirando cu estudio ta algo primordial den bida, apesar cu un dia lo bo por bira un profesional deportivo

JB: Skol, algo sumamente importante pabo desaroyo dibo celebronan pa e deporte di baseball. si bo no make e den e mundo professional di baseball bo por semper kai bek riba bo estudio.

DBA: Boston Red Sox, un sonjo cu por bira un realidad?

JB: si un sonjo ku lo bira realidad

DBA: Un update di Jair su premionan den 2009, cua bateo y fildeo?

JB:homerun champ wegi reino
homerun champ latino americano
MVP wegi reino
mas RBI wegi reino
record nobo pa mas BB den mundial di senior league (10)

BON DIA Aruba

XXII Bonaire International Fishing Tournament lo tuma lugar dia 28 pa 30 di Januari 2010

Waf di Club Nautical lo ta e parti central di e evento combina cu It Rains fishes



KRALENDIJK- Despues di un exitoso evento den cua a organisa e di 21 torneo internacional di pesca, activamente por regresa cas tranquilamente riba diadomingo, despues di a disfruta di actividadnan premionan lo tuma luga cu un antesala di B.B.Q. prepara pa e kokki mas renombra di nos isla y musica bíbo bíbo luga na e sito di stacionamento djis pega cu It Rains fishes.

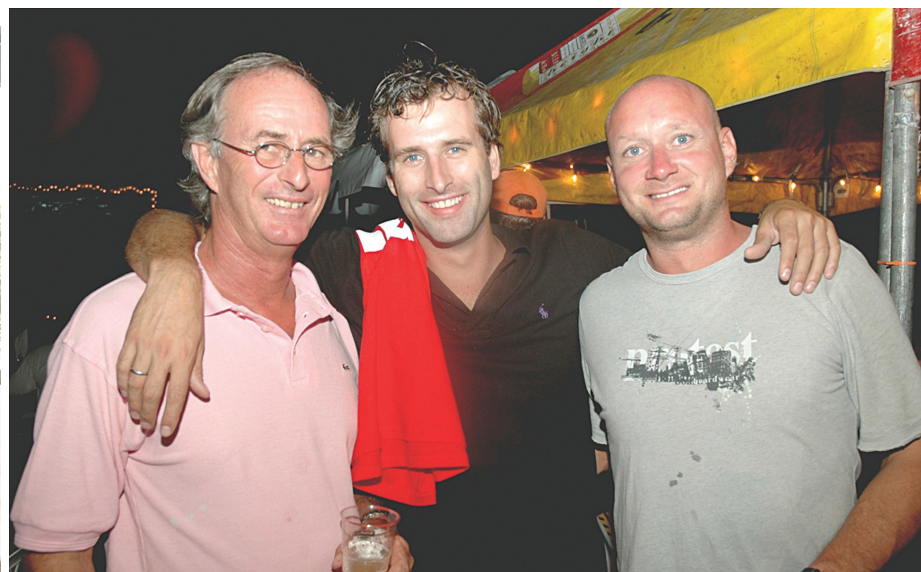
E prome premio lo ta un Toyota Hilux si logra na kibra e record Antiano cu ta ancra keto bai na 803 liber y si esey no ta basta ainda un oloshi Rolex na momento cu captura un pisca di 450liber of mas.

E torneo internacional aki ta tuma lugar bou di e regimen di "Catch and Release" (captura, saca portret y laga bai).

E embarcacion di cada yate dianan di e torneo y e yaenan ta ser spera bek entre mitar pa 4'or di atardi.

E torneo pa e piscadonan local ta incia diabierna den oranan di marduga y e botonan aki mester ta bek pa mas o menos 4'or di atardi. Pa loke ta e torneo netamente local aki tin diferente premio na Placa Cash, Cash y e premionan lo ta 1.500 florin, 750.00 florin y 375.00 florin respectivamente prome, segundo y tercer premio. E premionan aki tin di haber cu e cantidad di kilo





doñonan di yate, piscadonan cu ta diberti aña aden aña afo, dia 28 di januari 2010, ta haña oportunidad pa durante di 2 dia largo riba laman, participa den un competencia cu tin premionan sumamente atractivo.

Teniendo na cuenta cu no solamente pa e participantenan di afo pero tambe pa esnan local e torneo tabata asina atractivo, organisadornan a tene cuenta pa mantene e contenido di e torneo igual cu esaki tabata e aña anterior.

Inscripcion y e reunion di capitannan lo tuma lugar riba diahuebs 28 di januari 2010 ora cu e torneo pa competi mes ta inicia diabierna mainta tempran y lo tin un duracion di dos dia.

E torneo ta tene cuenta cu esnan cu ta participa festivo y entrega di premionan riba diasabra atardi.

Manera ya caba a bira un custumber entrega di estilo crioyo crioyo ta na disposicion di tur participante y mirones.

E actividadnan aki ta tuma participante ta minimo 2 persona y maximo 4 persona.

E orario di salida lo ta 7'or di mainta en punto riba tur e dos cu cada embarcacion local bin cune.

Tur sorto di pisca ta den touw cu excepcion di e piscanan cu e piscadonan local mes sa cu ta prohibi na e momentonan aki.

Ta bon pa tur embarcacionnan tene bon cuenta cu e cantidad di sitionan pa mara na club Nautico ta hopi limita y cu e reservacionnan ya caba mester a tuma luga pa asina tin garantia di por tin un luga sigur.

E otro sitionan disponibel ta Harburvillage Marina, waf di noord y waf di zuid si eseynan di disponibel

Pa mas informacion por tuma contacto directamente cu Mr. Robur de Vries na telefon 786.1070;516.1070 of manda un correo electronico na info@itrains fishesbonaire.com



Falleció ex presidente venezolano Rafael Caldera

La familia no quería recibir ningún honor oficial de parte del Gobierno



El ex presidente de Venezuela Rafael Caldera (foto), quien gobernó la nación petrolera durante los períodos 1969-1974 y 1994-1999, falleció en la madrugada del jueves a los 94 años. Medios locales informaron que el ex mandatario sufrió durante años el mal de Parkinson. REUTERS/ARCHIVO

CARACAS (Reuters) - El ex presidente de Venezuela Rafael Caldera, quien gobernó la nación petrolera durante los períodos 1969-1974 y 1994-1999, falleció en la madrugada del jueves.

Medios locales informaron que el ex mandatario de 93 años sufrió durante largo tiempo de mal de Parkinson. Caldera fue presidente durante la mayor crisis financiera de Venezuela entre 1994-1995, que arrasó con casi la mitad del sistema financiero del país y tuvo un costo de unos 11.000 millones de dólares.

El ex gobernante también indultó en 1994 al actual presidente de Venezuela, Hugo Chávez, quien cumplía una condena en una cárcel militar por liderar un intento de golpe de Estado en 1992 contra el entonces mandatario Carlos Andrés Pérez.

Cuatro años después, Caldera entregaría la presidencia al militar retirado, quien juró cumplir sus deberes sobre una "moribunda" Carta Magna y que casi de inmediato procedió a convocar a una reforma constituyente.

El hijo del ex mandatario, el también político Andrés Caldera, informó que Chávez contactó a la familia para ofrecerles el pésame. "Me llamó el presidente Chávez, para darle sus condolencias a la familia (...) Me dijo que estaba enterado que la familia no quería recibir ningún honor oficial de parte del Gobierno", dijo Caldera.

El político además fundó el partido Demócrata Cristiano COPEI, que con la Acción Democrática ejerció la hegemonía política en la nación sudamericana desde finales de la década de 1950 hasta el inicio de la presidencia de Chávez.

Caldera nació el 24 de enero de 1916 en San Felipe, estado de Yaracuy, al centro-norte de Venezuela, y cursó estudios de Ciencias Políticas en la Universidad Central de Venezuela.

Brasil envía misión a Surinam para verificar ataques

ORANJESTAD - El Gobierno brasileño envió este domingo a Surinam un avión militar con dos diplomáticos que se unirán al embajador y autoridades de ese país con el propósito de constatar la situación y atender a los brasileños que fueron atacados por la población civil en la ciudad de Albina.

La misión de ocho personas, integrada por diplomáticos brasileños y representantes del Gobierno y la Policía surinamesa, verificará si existen víctimas mortales, como reportan testigos, y dará atención a los extranjeros refugiados en hospitales y hoteles resguardados por las autoridades locales, según reportó la prensa digital brasileña.

El misionero brasileño José Vergilio, quien el sábado visitó el lugar de los acontecimientos, declaró al canal televisivo brasileño Globonews que por lo menos siete personas murieron en los ataques de la población civil local.

El sacerdote católico indicó que a pesar de ser los brasileños el blanco principal del ataque, cometidos en represalia por un homicidio supuestamente cometido por un brasileño, y otros extranjeros. Vergilio, quien es responsable de las relaciones de la Iglesia católica con la prensa en el país suramericano, contó que unas veinte brasileñas fueron atacadas sexualmente y un centro comercial y otros locales de negocios fueron destruidos por los cerca de 1.000 enfurecidos surinameses.

Control mas estricto riba buelonan pa Merca

Detroit - Gobierno Mericano a haci mas pisa e seguridadnan pa cu aerolineanan mientras ta buscando contesta ainda con un homber Nigeriano di 23 aña a logra eludi un sistema amplio di seguridad riba Pasco y a haci un intento pa explota un buelo di Northwest riba laman na Merca, cual a fracasa.
Umar Farouk Abdulmutallab, kende a declara di tin lasonan cu al-Qaida, a wordo acusa diasabra di a purba destrui un avion cu destino Detroit.
Presidente Obama di otro banda a ordena un revision di control di seguridad, asina secretario di prensa di Cas Blanco Robert Gibbs a informa.
Apareciendo den e programa di ABC "This Week" y e programa di NBC "Meet the Press," Gibbs a bisa cu Obama ta ricibiendo informe regular di su staff di seguridad nacional riba e incidente den cual un sospechoso a trata di detona un aparato explosivo riba e buelo di Northwest Airlines for di Amsterdam, Hulanda.
E sospechoso, ta riba un lista di vigilancia amplio di 550,000 nomber desde luna pasa, Gibbs a bisa.
Autoridadnan ayera ta enfoca nan investigacion riba con un biahero solitario por a hiba cune abordo di e buelo explosivonan y kende lo por a yude.
Na Nigeria, Abdulmutallab no a check-in ningun ekipahe pa su biahe cu a cuminsa na Lagos riba un buelo di KLM pa Amsterdam, caminda el a cambia avion pa subi esun di Northwest cu mester a hibe Detroit, USA.
Tata di e sospechoso recientemente a contacta Embahada Mericano na Nigeria cu preocupacion cu su yiu ta planeando algo, asina un oficial halto di Gobierno Mericano a duna di conoce ayera. Parce cu esaki a sosode tres luna pasa, despues cu el a intercepta mensahenan di texto di su yiu homber.
Un oficial di Transportation Security Administration a bisa cu lo bay aumenta medidanan di seguridad riba buelonan internacional pa Merca. E oficial ta conseha biaheronan pa yega basta tempran pa un buelo internacional.

Seis morto di alud di sneu na Italia

ROMA (AP) - Seis persona a muri a causa di un alud di sneu na nort di Italia, según versionnan noticioso local difundi ayera.
Entre e victimanan tabatin dos turista cu a desapareci den Alpennan Italiano y cuater rescatista cu tabata buscando nan, asina un agencia noticioso a duna di conoce.
E dos turistanan a desaparece for di diasabra atard mientras cu nan ta subiendo un di e ceronan den e region Trentino Alto Adige, na nort di Italia.
E agencia ANSA a bisa cu e restonan di e seis victimanan a wordo recupera ayera mainta.
E versionnan tabata señala cu e cuatrer escatistanan tabata Italiano. No a determina ki nacionalidad e turistanan tabatin.

Sneu y yobida na Merca lo por causa inundacion



OMAHA, Nebraska, EE.UU. (AP) – Sneu y yobida cu a golpea gran parti di Merca durante algun dia a cuminsa bira menos ayera, pero ta crea e miedo cu e lo por causa inundacion na algun zona.
E mal temponan na Texas pa e zona centro-nort di e pais a laga 60,7 centímeter (23,9 inch) di sneu na Grand Forks y Nort Dakota, y casi 45,7 centímeter (18 inch) cerca di Norfolk, Nebraska.
Na e area oost, e temperaturanan mas halto y yobidanan a cumina smelt cantidad grandi di sneu, menasando e region cu inundacionnan.
Servicio Meteorológico Nacional tambe a adverti pa alertanan di mal tempo na algun zonanan di sur y plano di centro di e pais.
Alertanan di tempo invernal a drenta na vigor na seccionnan di Nebraska, Illinois, Indiana y Michigan ayera.
Mas di 20 morto a wordo atribui na e tempo di invierno na henter Merca den e ultimo siman aki. Un di e mortonan mas reciente tabata un homber di 81 aña di Iowa, kende su curpa a wordo haya despues cu su truck a keda pega den sneu y el a trata di cana yega te su cas.
Un muher y su yiu muher hoben den e suburbionan di Filadelfia, na Pennsilvania, a wordo rescata despues cu nan auto a desvia di caminda diasabra. E ekiponan di rescate a haya e hoben di 14 aña wanta na un troncon y su mama atrapa den e auto.
E sneu, ijs y yobidanan riba henter e costa oost a causa cancelacion of retraso di mas di 450 buelo diasabra na aeropuerto di Chicago. E buelonan tambe a wordo retrasa na tres aeropuerto di e zona di New York, unda diasabra tabatin hopi yobida y a acumula neblina.



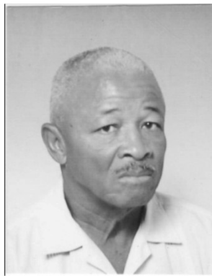
Autor di atentado faya cu avion Mericano a usa tecnica nobo

Detroit - E mescla di polvo y di un likido quimico cu e homber Nigeriano a usa pa trata di explota un avion, ta indetectable.
Según algun medionan di comunicación, expertonan ta señala cu e mescla aki no por wordo detecta door di Xray. Gobierno di su banda, a señala cu ta trata di un artefacto potente.
Un responsabel di seguridad a indica, den anonimato, na e cadena di television CBS cu e sospechoso a usa "un hangua pa hinca e likido quimico den un polvo cu el a sconde na e parti ariba di su bilnan", un "tecnica cu no a wordo observa sino te na e momentonan ey."
E agresor, identifica como Abdul Faruk Abdulmutallab, un Nigeriano di 23 aña cu lo ta vincula cu e red Al Qaida, diabierna a trata di activa un explosivo abordo di un Airbus A330 di e compañía Northwest Airlines cu 278 pasahero abordo, prome di a wordo controla y domina door di varios pasahero.
Según un specialista, e carga no a detona manera programa pasobra tabata falta un detonador.
"Tabata falta e detonador indispensable, manera den tur cadena pirotécnico, pa causa e explosion," asina e specialista a bisa. "Ta dificil pasa e controlnan cu un cadena pirotécnico", el a agrega.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Cu inmenso tristesa den nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento cristianamente di nos: tata, welo, bisawelo, ruman y omo:

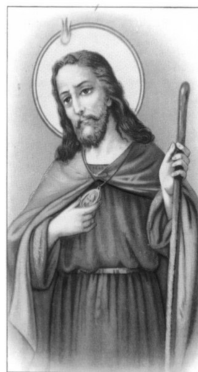


Sr. August Martin Themen

Mihor conoci como: "Augusto" of "Theme"
17 juni 1927 – 25 december 2009

Na number di su estimada esposa: Dominica Themen Giel
Na number di su yui nan:
Juliana y Rafi Wilson de Cuba y famia
Freddy Themen y Emma Lampe
Margo y Eddie Bennett Themen y famia
Jeanette y Calvin Mardembrough Themen y famia na St. Maarten
Hugo Themen y Maritza Luidens
Yvonne Themen y famia na Hullanda
Harriette y Ricardo Murray Themen y famia
Carmen y Edmond Seraus Themen y famia
Ludwig Themen y Lolita Eekhof y famia na Hullanda
Su nieto y nieta nan: Trudy, Jeffrey, Chantal,Michella, Angela, Cindy, Amber, Jeanelle, Calvin, Rosalie, Gilbert, Melinda, Michael, Edmond, Jennefer, Carmelin, Jorick, Leroy, Elbert, Jaqueline, Rudolf, Maria.
Tur su subrino y subrinanan
Bisanietanan y bisanieto: Fasti, Charrity,Maarten
Swa y cuñanan: Benedicta De Cuba Giel, Magdalena Angela Giel, Pablo Giel.
primo y primanan, comer y compernan y bisiñanan
Ruman: Paul Themen na Hulanda
Mihor amigo nan: Aloysius Quandus, Anglo Quandus, Wilfred Webb, Chido Werleman, Roman Herdandez, Ben y Cornellie Clark.
Famia, amigo y conocirnan: Themen, Giel, Wilson, Lampe, Bennett, Mardembrough, Raadwijk, Luidens, Murray, Seraus, Eekhof, Pijl, Bor, Croes, Timmermans, Ristie,Tjong-A-Hung, Lie –Kwie, Faverey, Tjong – A-Tsien, Richardson, Bernabela, Farro, Tromp, de Cuba, Carrilho, Correa, Labad, Abath, Dirks, Franken, Eduardo, Donata, Carrasqero, Dubero, Clark, Milan, Lie-Kwien-Tsoen, Web, Tjoe-Ny, y tambe tur e zusternan di San Pedro Pavilioen.
y demas famia na Hullanda, Surnam, St. Maarten, Merca y Inglatera.
Nos ta pidi nos desculpa si nos por a lubida di mensiona un of otro persona hopi ayega na e defunto

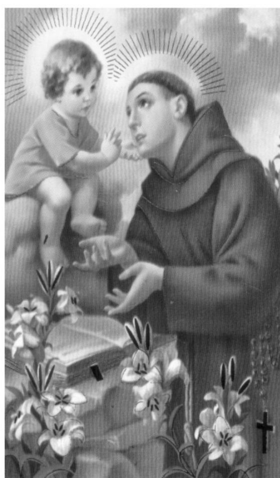
Lo aprecia presencia di famia, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di intiero cual lo tuma lugar diaranson 30 di December 2009 pa 2 or di atardi den misa St. Anna na Noord.
Adres pa condolencia**: Mementomori Funeral Home**
Diamars(29) di December 2009 di 7' or pa 9' or di anochi.
Despeus di intiero lamentablemente no por ricibi bishita di condolencia na cas.


SAN JUDAS

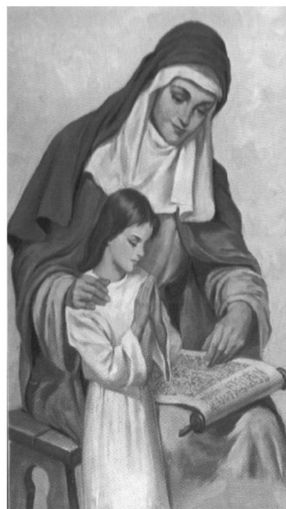














Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Nos ta kere cu Hesus a muri y a lanta for di morto y asina nos ta kere tambe cu ora E bini bek, esnan cu a muri cu fé de dj'E, lo lanta for di morto y cu Dios lo tuma nan for di riba mundo hunto cu Hesus"
1 Tes 4:14

Cu honda pena pero agradecido pa tur loke el a nifica pa nos, nos ta participa fayecimento cristian di nos kerido esposo, tata, ruman, welo y bisawelo:



Carlos Nicolaas Croes

*** 4 november 1918 † 22 decmber 2009**
miho conoci como:
Don Carlos di Hotel Carlos na Corsow
ex-empleado di Lago
Carlio, Shon Cai, Papa

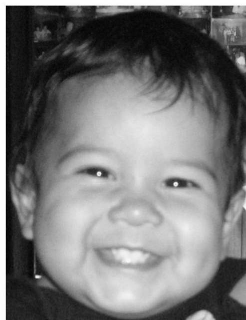
Na nomber di su:

esposa:	Elenita Croes-Croes
yiunan:	Mary y Rufo Solognier-Croes
	Elda y Freddy Tromp-Croes
	Edna Croes y Rolando Garcia
	Dientji y Humberto Nivillac-Croes
	Erwin y Jenny Croes
	Maria Croes
	Lucia y Reynaldo Rekwest-Croes
Nieto cria manera yiu:	Steve Croes
rumannan:	Mani Croes
	Chichi Croes
	sra.vda. Chichita Croes y famia
nietonan:	Ransey, Judizka y Irving Vis-Solognier,
	Joanne solognier, Jahir,
	Gregory Tromp y Mijanou Benschop
	Elaine Ensermo y Gerald Mungro
	Rino Nivillac
	Roxanne, Naldo Rekwest
	Keisha, Carlton, Clayton Croes
	Rebecca, Salomé Benschop
bisanietonan:	Brandon Solognier
	Cary-Faith Benschop
	Steve Junior Croes
	Gillian Tromp
	Kishawn Schouten
swa y cuñanan	
bon amigo:	Evaristo Kock
yiu sin dolor:	Mamita van der Gen

primo y primanan y demas famia
y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.

BON DIA Aruba

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad, famia ta anuncia cu a bay drumi den brasa di Señor, nos angelito stima:



Rain Demion Slash Croes

11 di November 2008 - 26 december 2009

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Oracion di San Francisco di Asis

Señor, haci mi un instrumento di BO Paz...
Laga mi trece amor caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin eror
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza

Señor

Haci mi busca tanto pa consola cu pa ser consola, mas tanto pa comprondе, cu pa ser comprendi mas tanto pa stima, cu pa ser stima...

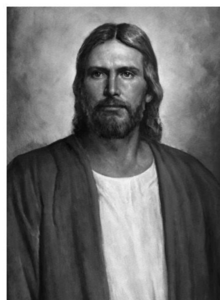
pasobra ta dundando cu nos ta ricibi, ta pordonando cu nos ta haya pordon, y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno. Amen

Keda stima otro manera rumannan den Cristo. No keda sin demostra hospitalidad, pasobra dor di demostra esei algun hende, sin a sa, a hospeda angel. (Hebreonan 13, 1-2)



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

GRADICIMENTO

Pa nos ta imposibel gradici tur hende personalmente, pesei di e manera aki,
Un DANKI grandi pa e tantisimo muestranan di atencion y sosten.
E no tabata solamente un balsamo pa yuda alivia nos inmenso dolor, pero tambe e la pone nos realiza cu nos no ta para nos so.
Nos sincero gradicimento, e tabata un gran consuelo pa nos.



ROBERT T. TROMP

Betto West

Su amor y curashi ta graba den nos curason

Anna Tromp – v.d Schoot,
Robert Tromp & Josephine Lacle
Famia Tromp



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante fayecemento cristian y entiero di:



Sra. Hulieta Erasmus-Trimon

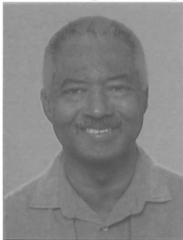
Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y donashon. Un danki special ta bay pa su internist stima Dr. O. Anaya, Dr. Sneek, Dr Wassenaar, staf y personal di Dr.H.Oduber Hospitaal pa nan trato, cuido y atencion. Na tur esnan cu a bishite y cu a haci oracion pe, danki pa boso atencion. Tambe danki pa e donacion pa renobacion di Kapel.
Na tur famia, amigo y conocinan cu a duna nos nan sosten na e momentonan dificil.
Boso muestra di atencion lo keda semper den nos curazon.
Alaves nos ta invita tur famia, amigo, concoci y bisiñanan pa tres santo sacrificio di misa ariba:
Diadomingo 27 di december 2009 pa 6'or di atardi na Misa Santa Anna na Noord
Dialuna 28 di december 2009 pa 6:30 di atardi na Misa Santa Anna na Noord
Diamars 29 di december 2009 pa 5'30 or di atardi na Kapel di Alto Vista, despues di misa diamars lo tin un rosario na cas Tanki Leendert 277.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su casa: Felipe Erasmus, yiunan: Leopoldo Erasmus y Olivia Benschop-Erasmus y nan famia.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

**Señor ta mi wardador ,mi n' tin falta di nada.
Den cunucu du yerba berde, e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa mi bolbe haya forsa .
PSalmo 23**

Conforme cu Dios su bolunta y gradicido pa tur cos cu e la nifica pa nos, ta participa morto di



Paulus Jacques Govaard

***02-11-1947 †23-12-2009**
Ex-empleado di ALM/DCA Technische Dienst Curaçao

Na nomber di su
Esposa: Evelyn Govaard-Ricao

Yui : David Govaard i Doris Govaard-Rua (Aruba)

Nietanan:
Maria-Camila i Evelyn Genesis Tamara Govaard
Nietu: Carlos Steven Melchor-Rua (Aruba)
Rumannan:
Irène Govaard (Hulanda)
George i Thérèse Govaard-De Palm
Mildred Govaard
Ewald i Aided Govaard-Finies i famia
Ronald Govaard (Hulanda)
Aloysius Govaard (Hulanda)

Tantanan:
Eleonora Lesperan
Ina Degenaar-Lesperan i famia (Suriname)
Ursula Wolff-Lesperan i famia (Suriname)
Rosalyn Lesperan (Suriname)

Suegro:
Yossy i Patricia Ricao-Escalante i famia (Mexico)

Kuña I Suanan:
Stanley i Vilma Ricao-Werleman i famia (Aruba)
Yvonne i Carlos Frias-Ricao i famia (Hulanda)
Elvis i Amrita Ricao-Manuela i famia (Aruba)
Charin Ricao i famia (Hulanda)
Yossy Ricao (Mexico)
Yahaira Ricao (Hulanda)
Subrinonan:
Orlando i Josette Mercelina
Alexander,Rachel i Eunice Govaard
Pierre Becker
Famia:Govaard, Lesperan, Ricao,Degenaar, Albertina Adamson i famia, Allen O James i famia
Compader : Ronny Racherds i famia
Comader : Maruja Richardson i famia

Tur bisiñanan, konosinan, amigunan, y habitantenan y personal di Paviljoen
ex-coleganan na ALM/DCA.

Si den nos tristesa nos a lubida algun miembro di famia, nos ta pidi nos
disculpa.

Rose Mysticism



Mary, fragrant Rose of Mysticism, please help us to take a look inside ourselves and to examine ourselves, how we shall be able to bear your glance and stand firm before you; help us to know ourselves better, especially in those areas of thought and deed which displease you; help us to become more like you. We promise that we shall try. We also promise to imitate you. Please help us to work on ourselves, to let your love shine wherever we are able to work, but especially for the priests and religious.









Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

***Grieve not, nor speak of me with tears, but laugh
And talk of me as if I were beside you. I loved
You so—'t was heaven here with you.***

Cu Profundo tristeza den nos curazon y alvez agradecido na Dios pa tur locaul e la significa pa nos,nos ta anuncia fayecimento:



Ceferino Teofilo Ras

"Mihor conoci como Chofi of Pachi, Ex TX 53"
****5 Januari 1945 † 25 December 2009***

Na nomber di su yiunan:
Esthel-Marie Y Ronald Nicolaas-Ras
Ingrid Ras y Arnaldo Hernandez
Avlin y Julaika Ras-Geerman
John Haron y Mariela Ras-Laguna
Dayene y Alex Misuraca-Ras
Ex casa;Maria Magdalena Croes

Na nomber di su ruman nan:
Louise Beltram Ras y +Helena Ras-Pereira
Ana y Harold Pardo-Ras y yui
Theresita Ras y famia
Enita y Buchi Besaril-Ras y famia
Haydee Trimon y famia
Vicente Geerman y famia
Helena Geerman y famia
Fransisco Geerman y yiu
Maria Geerman y famia
Maikel Geerman y famia
Ruman nan na Costa Rica:
Rebecca Ras,Gustavo Ras,Julio Cecar Ras,Ana lucia Ras
Na nomber di su nieto y nieta nan cu e la stima un mundo:
Edwon Y Diantha Ras-Koolman
Sue-ann Ras y Daniel Fingal
Janely y Joally Nicolaas
Marcel y Rose-ann Hernandez
Chantal y Natasha Ras y Jonathan Nicolaas na Hulanda
Nathan Ras y Zion,Zino Misuraca
Bisa-nieto/a:
Tyzienny Ras,Jaydrick Nicolaas,yShandell Fingal
Su tanta nan y omo:
Ana Maria Rafael y Famia
Fransisca Croes y Famia
Fabio Ras y Famia
Su omo stima: Jacobo Croes y Esposa Bibiana y Famia
Su ex suegro y bon amigo: Julio Croes
Su bon amigo di cas: Fanny Ras
Prima y primo nan y Sobrino y Sobrina nan.
Demas famia nan:Ras,Nicolaas,Misuraca,Croes,Hernandez,Laguna,Geerman.Pardo,Rafael,de Cuba,Paskel,Trimon,Besaril,Pereira,Koolman,Fingal,Jansen,Quandus,Vrolijk,Burges,Angela,Diaz,Donata,Werleman,Harms,Franken
Acto di intierro lo tuma lugar: diamars 29 di december,for di 8:00am-10:00am e curpa lo reposa na Aurora Funeral Home y despues lo sali pa Santana di Gobierno na Sabana Basora.
Ta ricibi condolencia dialuna 28 dec di 7or pa 9or pm na Piedra plat 161 c (Cas di Beltram)
Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia.

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi
Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa
Mi bolbe haya forsa .
PSalmo 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:

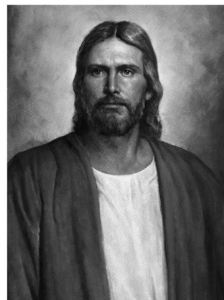


Antonio Gei

*28-07-1922 ✝22-12-2009
Miho conosi Papa Toni of Toni carpinte

Na nomber di su jiunan :
Inocencio (Tjen) y Bernadeta Gei
Carolina (Nini) Gei y James Hazel
Alberto (Beto) y Glenda Gei Semeleer
Theofilo (Filo) y Anita Gei Umans (na hulanda)
Nicolas (Nico) y Helena Gei Arends
Fabio Gei
Maria y Mario Steenen , Gei
Florentino (Tino) y Sabina Gei Croes
Ruman:
Hose Gei y famia
Nieto y nietanan y bisanieto y bisanietonan
Albertico (Tico) y Nathalie Gei Kilsdonk y jiunan
Thaïsa y Asanti (na hulanda)
Erwin (Win) y Linda Gei Tromp y jiunan Lindsey y Bradley
Rina Gei y jiu Evan
Jeanette Gei y jiu Steve
Marc Steenen y Keirsten Tjong pian Gi
Maghalia Steenen y Daniel Lacle
Cedric y Josmira Gei Koolman y jiu Jossy-Ann
Jessica y jiunan Isabela y Amilia
Jameson (Jimmy) Hazel y lynnoush Havertong
Arina y Athina Hazel
Nini y Daan Gei (na hulanda)
Mellisa Gei y jiu Xeron
Dion Gei
Cuñanan Sra viuda :
Rosalia Gei y famia
Catharina Kelly y famia
Juliana Kelly y Famia
Bon amigonan di cas : Harry Wever y Calito Quandt
Sobrina y sobrinanan ,primo y primanan, comer y compernan y demas famia:
Gei, Figaroa ,Franken, Hazel, Semeleer , Umans , Arends , Steenen , Croes,Kelly ,Kilsdonk,Tromp,Koolman,Tjong Pian Gi ,Havertong, Boekhoudt
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 29 di December 2009 di 2or pa 4or di atardi na Misa Santa Anna na Noord. For di 2 or e restonan mortal lo ta reposa den misa despues saliendo pa santana Catolico na Noord.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Dialuna 28 di December 2009 di 7:00 pa 9:00 pm

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, Min tin falta di nada;
Den cunucu yen di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco,
Pa mi bolbe haya
forsa. Salmo 23

Cu Honda pena pero agradecido pa tur locual el a nifica pa nos, nos ta participa fayecimento cristian di:



Francisco Croes

Mihor conosi como "Shon Tito"
Doño di Ramada Colombiana
***17 September 1932 ✝ 23 December 2009**

Mama di su yiunan:
✝ Nicolina Maria Croes-Maduro

Na nomber di su esposa:
Edilma Croes-Ramirez

Yuinan :
Felix y Misella Croes-de Cuba
Maricelle y Roland (Roy) Flemming-Croes na Hulanda
Alex y Mayra Croes-Ras
Andre y Corrie Croes na Hulanda
Ceviles Frederick y Mirna Croes Bislip
Nieto(a) nan: Rochelle, Edrick, Julliene, Jason, Daybelis, Gerson, Xerves, Clayton, Raynier, Jendrick, C.J.
Rumannan:
Johanna (Dinchi) y Francisco Croes y famia
Hendrik Croes
Romana (Mani) v/d Linden-Croes y famia
Beltran y Petra Croes y famia
Johanna Geerman-Croes y famia
Candida (Candi) de Cuba-Croes y famia
Famia : Carlos, Paola y Giovanny, Certuche.
Swa y Cuñanan :
Mariano Maduro y famia na Canada
Ramon Maduro y famia
Max Maduro y famia
Trisia Tromp y famia
Greta Maduro y famia
Carlos Maduro y famia
Mario Maduro y famia

Demas famia: Croes, Maduro, Ramirez, Flemming, de Cuba, Ras, Bislip, Tromp, v/d Linden, Geerman, Schwengle, Solognier.
Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 29 December 2009, 2'or pa 4'or na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues saliendo pa Sabana Basora .
12'or di merdia e restonan mortal di Francisco lo ta reposa den Aurora Funeral Home.
Adres pa condolencia: Ponton # 40
Dialuna 28 December 2009
7'or pa 9'or pm
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki, nos ta desea di agradece tur persona cu di un of otra manera a demostra nan atencion durante e dianan dificil despues di e morto Tragico di nos kerido yiu, ruman, tata, nieto, subrino:



Darryl R. Wever

Un danki ta bay na tur cu a manda telegram, e-mail, krans , flor, message, a yama nos y bishita nos. Danki tambe na tur famia, bisiña y conocir,compañero di Valero y Elmar di curason nos ta agradece
Ruthy Vrieswijk pa su bonita Poesianan, tanta y omonan cu a yuda na cas, compañeros de Elmar, Sra. Delia, Eveline Wong, Jermaine Howard pa e bunita cantica y tur amigonancu a apoya nos.
Etty Toppemberg pa su bunita cantica.
Boso muestra di atencion lo keda semper den nos curason

Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



To all who love me

Look for me in Rainbows

Time for me to go now, I won't say goodbye;
Look for me in rainbows, way up in the sky.
In the morning sunrise when all the world in new,
Just look for me and love me, as you know I love you.

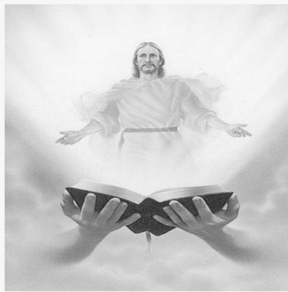
Time for me to leave you, I won't say goodbye;
Look for me in rainbows, high up in the sky.
In the evening sunset,when all the world is through,
Just look for me and love me, and I'II be close to you.

It won't be forever the day will come and the
My loving arms will hold you, whenwe meet again.

Time for us to part now, we won't say goodbye
Look for me in rainbows, shining in the sky.
Every waking moment, and all your whole life through
Just look for me and love me, as you know I loved you.

Just wish me to be near you,
And I'II be there with you.

HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo caminda, berdad y bida, Bo a bini pa pueblonan haña bida na abundansia den Bo.
Yena nos cu amor pa nos bida den comunion cu Bo y cu otro y den solidaridat cu esnan cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma un comunidat di bo disipel y misioneronan pa sigui e tarea di evangelisacion.
Bini na nos encuentro Bendiciona nos Miscion Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui Bo pa nos mira, husga y actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo pa lusa nos mente y lanta den nos e deseo ardiente pa cumpli cu e Mishon aki, e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda nos! Maaria Inmaculada, pidi pa nos.
AMEN.



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.





Valero Santa Cruz

Cu inmenso tristesa **Valero Santa Cruz** ya anuncia fayecimento di:



Sr. Carlos Nicolaas Croes

Suegro di nos colega Alfred Tromp y Omo di nos coleganan Rita Arendsz y Edgar Croes
Nos ta expresa nos mas profundo condolencia na Sra. Elenita, yiunan y demas famia y ta deseanan hopi forza den e dianan dificil aki.
Cu Dios duna Calito sosiego eterno.

Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento /Invitacion

Na nomber di su yiunan, nietonan, ruman, sobrino y sobrinanan y demas famia nos ta
Gradici di curason tur esnan cu tabata tey pa nos den e momento dificil y inespera aki
Cual ta e fayecimento y entiero di :



Sra. Vda. Teresita Dijkhoff-Scharbaay

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda krans, condolencia den corant, yamadanan, Mensahenan, esnan cu a hasi donacion pa Kapel Monte Calvario y tur esnan cu tabata tin nos den nan oracionnan y pensamentonan.
Na Francis y John Francis Jacobs cu atraves di nan canto a purba di suavisa nos dolor.
Y un danki special ta bai na Aurora Funeral Home, ken den nos momentonan di dolor cu tur pasenshi y dedicacion a regal tur cos pa e entiero di nos difunto stima.

Alaves nos kier invita famia y conocirnan pa asisti na tres Santo Sacrificio di Misa cual lo
Tuma lugar :Dialuna 28 December 2009 pa 6:30 pm na Misa St. Anna
Diamars 29 December 2009 pa 5:30pm na Kapel di Alto Vista
Diaranson 30 December 2009 pa 6:30 pm na Misa St. Anna, despues di misa lo tin Rosario na cas Tanki Leendert 287-A.

Boso presencia ta altamente aprecia

Korsou ku dos morto den trafiko den dianan di Pasku

WILLEMSTAD – Trafiko tabata insigur na Korsou den dianan di fiesta tras di lomba. Esei a produsi diferente herido i morto.
E prome kaso aserio a tuma luga luga riba e marduga di Pasku. Den kareda di 5'or di marduga, Sentral di Polis a dirigí un patruya na e Krusada di Biesheuvel, pa un kaso di dalmentu ku herido grave. E patruya ku a yega na e sitio a haña 4 víktima, den dos vehíkulo diferente. Den un pikòp aki tabatin e shofùr, e la sufri fraktura na su man drechi. Den un outo di famia tabatin e shofùr, un okupante dilanti i un okupante sinta parti patras den e outo. E okupante ku tabata sinta dilanti hòmber, Jurgen Gregory Anthony Maduro, nasé na Kòrsou 16 di yüni 1967 a bin fayesé a konsekuensia di e sla nan ku e la risibí na e sitio. E shofùr a haña múltiple leshon na su kurpa miéntras e okupante ku tabata sinta parti patras no a haña sla di gravedat. Alrededor di 06.03'or dòkter di polis a konstatá morto di e víktima Jurgen Maduro.

For di un investigashon preliminar ku polis a realisá na e sitio di aksidente a konstatá ku probablemente e pikòp tabata kore riba Schottegatweg Noord den direkshon ost. Yegando na e krusada di Biesheuvel e pikòp probablemente a lora na man robes pa bai Snipweg. Na e mes un momento nan ei, e outo di famia tabata bini for di Schottegatweg Oost den direkshon west pa subi Schottegatweg Noord. E outo di famia a subi e krusada nèt na momentu ku e pikòp tabata lorando pa bai Snipweg ku konsekuensia ku e dos outonan aki a dal violentamente kontra di otro. Tantu e shofùr di e pikòp komo e shofùr di e outo di famia a keda transportá ku ambulans pa Sint Elisabeth Hospital. Departamentu di Tráfiko ta sigui ku e investigashon.
Polis a pidi esnan ku a mira algu pasa pa duna informashon na polis riba e kaso aki.

Riba e mesun Pasku anochi den kareda di 19.35'or, Sentral di Polis a haña notifikashon di un aksidente ku herido ku a tuma lugá riba Caracasbaaiweg algu promé ku e rotònde. Durante di un investigashon preliminar na e sitio a resultá ku e motosikleta, Javier Leonardo Martis, nasé na Kòrsou, 18 yanüari 1984, probablemente, tabata koriendo ku velosidat haltu riba e kaminda menshoná, ora ku den un bògt pa motibu te ainda deskonosí e la pèrdè kontròl riba e motersaikel. E motersaikel mester a saka J. Martis i e la bin kai riba kaya i a lastra bai dal den un palu di palma kantu di kaminda, miéntras e motersaikel a sigui lastra 8 meter i a bai resultá kontra di un outo ku tabata stashoná kantu di kaminda.

E víktima Javier Martis a keda transportá ku ambulans ku urgensia pa Sint Elisabeth Hospital. Alrededor di 20.30 'or dòkter di warda a konstatá ku e víktima Javier Martis a fayesé a konsekuensia di e heridanan ku e la risibí. Departamentu di Tráfiko ta kontinuá ku e investigashon.